

## 3 Aruba

‘Seksueel grensoverschrijdend gedrag door zorgverleners niet tolereerbaar’



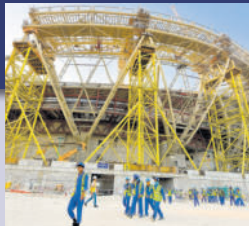
## 8 Economie

President Brazilië zorgt voor onrust op financiële markten



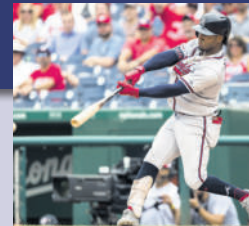
## 10 Wereld

Ruim 6500 arbeidsmigranten overleden in Qatar sinds toewijzing WK



## 12 Sport

Vaderlandsliefde en ambities beslissend voor Curaçaose MLB'ers



Organisatie niet failliet maar wel geld nodig

## KWF: Geen collecte kan consequenties hebben voor zorg kankerpatiënten

ORANJESTAD — Groen licht voor een collectecampagne of niet, het Koningin Wilhelmina Fonds Aruba (KWF) heeft geld nodig om de jaarlijkse kosten voor de zorg voor kankerpatiënten te kunnen dekken. Vooral de thuiszorg is een zware kostenpost die alleen al in januari op 15.000 florin uitkwam. Blijft het geld uit, dan kan dat serieuze gevolgen hebben voor de services die het KWF aanbiedt.

door onze verslaggever  
**Bobby Spier**

De kosten van het KWF Aruba overstegen het afgelopen jaar de 155.000 florin. En die kosten moest de organisatie zelf opvangen, zonder jaarlijkse collecte. De collecte werd geschrapt wegens de coronapandemie. Wel kreeg het KWF het afgelopen jaar uit enkele hoeken donaties toegestopt wat in totaal neerkwam op zo'n 40.000 florin. Dat hielp, maar dekte lang niet alle kosten, vertelt KWF-Aruba voorzitter Lily Prince aan de Amigoe. Eigenlijk zou de instantie jaarlijks 175.000 florin moeten hebben om alleen al de vaste uitgaven te dekken, stelt zij. Hieronder valt ook het onderhoud van het pand. Zelf ontvangt zij overigens geen geld voor haar werkzaamheden.

**Niet failliet, wel geld nodig**

Ondanks de moeilijke situatie benadrukt Prince dat ze 'niet failliet' zijn. De instantie had geld achter de hand om de klappen op te vangen en Prince geeft aan dat ze daar 'trots op is'. Alleen moet het KWF nu wel echt de straat op om te collecteren, helemaal aangezien de laatste drie jaar het ingezamelde collectebedrag ook laag uitviel. Maar of collecteren dit jaar mag wegens de aanhoudende coronacrisis, is nog onbekend. Onduidelijk is of het KWF hier net zoals

andere jaren een vergunning voor krijgt. Prince legt uit dat zij voor de aanvraag een brief naar Justitie-minister Andin Bikker (POR) heeft gestuurd, maar dat hier nog geen antwoord op is. Toch heeft zij goede hoop dat de inzamelingsactie dit jaar wel door zal gaan. "Ik heb ook al uit verschillende hoeken hulp aangeboden gekregen om te zorgen dat het kan doorgaan", legt zij uit.

**Impact op zorg**

Maar blijft de inzamelingsactie uit, dan zou dat serieuze gevolgen kunnen hebben voor de diensten die het KWF aanbiedt. "Dan zouden we bijvoorbeeld moeten zeggen dat we alleen nog maar thuiszorg aanbieden van maandag tot en met vrijdag en dat de families het zelf moeten doen in het weekend en of op feestdagen." Het KWF heeft op het moment vijftien freelance verpleegkundigen in dienst die de zorg moeten dragen voor, op het moment, achttien kankerpatiënten op het eiland. Daarbij heeft het KWF net vier nieuwe high-tech verzorgingsbedden aangeschaft en willen zij ook nieuwe rolstoelen inkopen om hun zorg up to date te houden. Ook krijgen patiënten die een antidecubitusmatras (om doorligwonden te voorkomen) nodig hebben, dit ook door het KWF aangeboden. Echter worden deze matrassen, na gebruik door elke patiënt, weggegooid en vervangen

door een nieuwe. Dit uit hygiënisch oogpunt. Alleen al dit beleid brengt extra kosten met zich mee.

Naast thuiszorg aan kankerpatiënten biedt KWF meerdere soorten hulp aan, zoals bijvoorbeeld het zorg dragen voor prothesen voor patiënten die een borstoperatie hebben ondergaan. Ook regelen ze vervoer voor patiënten die een oncologische behandeling moeten ondergaan als familie daar niet toe in staat is. Daarbij heeft het KWF er het afgelopen jaar een nieuwe taak bij gekregen. Door de opening van het bestralingscentrum in ImSan brengt en haalt het KWF nu ook kankerpatiënten naar San Nicolas voor behandeling. "En dat transport is duur, ondanks dat we hier een speciale prijs voor krijgen", aldus Prince.

**Donatie**

Normaliter collecteert het KWF jaarlijks in de maand april. Als dit doorgaat krijgen mensen naast de mogelijkheid om met cash geld te betalen, ook de kans om digitaal geld over te maken naar het KWF via de app Pay.aw. Deze app is nu alleen nog te gebruiken door mensen die aangesloten zijn bij de Aruba Bank maar moet vanaf maart aanstaande ook openstaan voor andere banken. Mensen die alvast willen doneren aan het KWF en in het bezit zijn van een rekening bij de Aruba Bank, kunnen al doneren via de voornoemde app door deze te downloaden, hun bankrekening in te voeren en vervolgens op 'more' te klikken en dan op 'good deeds'. Daar kan je vervolgens kiezen de donatie eenmalig, dagelijks, wekelijks of maandelijks te doen.

## Ministers laten zich toch vaccineren



Foto: Arlen Baumbijn

ORANJESTAD — Voor het oog van de camera's werd premier Evelyn Wever-Croes (MEP) gistermiddag bij Centro Deportivo Betico Croes gevaccineerd tegen het coronavirus. De premier nam de prik in ontvangst samen met Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) en Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP). De premier zei zelf liever te hebben gewacht totdat zij daadwerkelijk aan de beurt was, aangezien zij niet tot de risicogroepen behoort die nu en in de komende weken van een vaccin worden voorzien. Maar om mensen alsnog te stimuleren zich aan te melden voor de coronaprik, werd besloten om nu en met de pers erbij de ministerraad te laten vaccineren. Alle ministers zijn akkoord gegaan met het krijgen van het vaccin en in de komende dagen zullen de resterende leden van het kabinet hun coronaprik krijgen.

## Hulp voor Myanmar en Bangladesh

BRUSSEL — De Europese Commissie stuurt 39 miljoen euro naar hulporganisaties in Myanmar en Bangladesh om ontheemden en vluchtelingen, waaronder leden van de islamitische Rohingya-minderheid, te steunen. De recente militaire coup in Myanmar en de Covid-19-crisis hebben de humanitaire situatie in het gebied volgens het dagelijks EU-bestuur verslechterd.

EU-commissaris Janez Lenarčič (Crisismanagement) zegt dat de EU de kwetsbaarste bevolking

zal blijven ondersteunen. "De militaire omverwerping van de wettige regering in Myanmar dreigt de al nij-

pende humanitaire crisis te verergeren voor ontheemde en door conflicten getroffen bevolkingsgroepen. In Bangladesh verzaamt de coronacrisis de al moeilijke omstandigheden voor een miljoen Rohingya-vluchtelingen in de kampen en andere opvang."

Brussel stort 24,5 miljoen euro aan hulporganisaties

in Bangladesh en 11,5 miljoen in Myanmar. Daarnaast wordt er 3 miljoen euro beschikbaar gesteld voor de bescherming van statenloze Rohingya in de regio.

Met het geld kunnen de hulpverleners voor voedsel en water, onderdak, gezondheidszorg en sanitaire voorzieningen zorgen.

## 136 mensen doodverklaard na waterramp India

NEW DELHI — De Indiase autoriteiten verklaren 136 vermiste mensen dood na een verwoestende overstroming. Het dodental door de ramp in de Indiase Himalaya stond op 68.

In deelstaat Uttarakhand stortte begin februari een stuk van een gletsjer in een rivier. Het kolkende water vaagde wegen en bruggen weg in het gebied. De slachtoffers zijn meegesleurd door het water of raakten bedolven onder het puin.

De autoriteiten zeggen dat nog steeds wordt gezocht naar slachtoffers, maar op overlevenden wordt niet meer gerekend. Door vermiste mensen dood te verklaren, kan volgens de regionale overheid worden begonnen met het compenseren van de nabestaanden. Het duurt normaliter jaren voordat Indiërs die vermist



Foto: Shutterstock

Kinderen spelen in het water tijdens de overstroming van 10 februari in Tayuban Village, Panjatan, Kulon Progo Yogyakarta.

raken bij natuurgeweld ook doodverklaard worden. Dat wordt nu versneld gedaan.

"Het uitgeven van overlijdensverklaringen begint vandaag en zou met een

maand afgerond moeten zijn", zei een hoge functionaris tegen persbureau DPA.

## Brussel maakt bezwaar tegen reisverboden Duitsland en België

BRUSSEL — De Europese Commissie maant Duitsland, België en vier andere EU-landen om zo snel mogelijk hun reisverboden in te trekken. Zulke zware maatregelen zijn niet op hun plaats, vindt de commissie. Zij heeft per brief haar bezwaar gedaan en wil binnen tien dagen antwoord.

"Wij menen dat het met recht nagestreefde doel, de bescherming van de volksgezondheid tijdens een pandemie, met minder beperkende maatregelen kan worden bereikt", schrijft de commissie aan Duitsland, België, Hongarije, Denemarken, Zweden en Finland. Als de EU-lidstaten niet één lijn blijven trekken, komt het vrije reizen en het vervoer van goederen volgens Brussel in het gedrang. Misschien ook van vaccins en andere medicamenten.

De EU-landen kwamen eerder overeen geen reisverboden op te leggen, maar bijvoorbeeld reizen van en naar virusrijk gebied te ontmoedigen en reizigers te vragen zich te testen en in quarantaine te gaan.

De commissie verwacht van de lidstaten dat zij die lijn volgen, zegt een woordvoerder. Het dagelijks bestuur van de Europese Unie 'volgt op de voet' wat de zes lidstaten nu gaan doen.

**Onnodige reizen**

België heeft alle onnodige reizen uit en naar België verboden. Duitsland laat vrijwel niemand meer toe uit Tsjechië, Slowakije en Tirol, omdat daar gevaarlijke nieuwe varianten van het coronavirus om zich heen grijpen. Alleen voor bijvoorbeeld vrachtwagenchauffeurs en grenswerkers maakt Duitsland een uitzondering. De Belgische autoriteiten bui-

gen zich vrijdag over het intrekken van het reisverbod. De druk om dat te doen groeit in binnen- en buitenland.

De twee maanden die zo'n noodmaatregel in principe hooguit mag duren, zijn eind maart om.

De verantwoordelijk ministers van de EU-landen overlegden vandaag over de beperkingen aan het grensverkeer om het het virus moeilijk te maken. Ook de Europese Commissie schoof aan.



# Minder dienstverbanden, meer werkgevers

|                    | 1 Jan<br>2020 | 1 Dec<br>2021 | 1 Jan<br>2021 | 1 Feb<br>2021 |
|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Pensionado AOV     | 21.821        | 21.919        | 22.032        | 21.983        |
| Pensionado AWW     | 1.742         | 1.744         | 1.745         | 1.750         |
| Trahado ZV         | 36.286        | 34.447        | 34.170        | 34.277        |
| Trahado OV         | 41.382        | 38.934        | 38.607        | 38.695        |
| Relacion di trabao | 43.058        | 40.306        | 39.966        | 40.111        |
| Doño di trabao     | 3.855         | 4.205         | 4.216         | 4.237         |

ORANJESTAD — Bij de Sociale Verzekeringsbank (SVb) waren op 1 februari 2021 bijna 3000 minder dienstverbanden geregistreerd dan op 1 januari 2020. Dat blijkt uit een overzicht van kerncijfers op de website van de SVb.

Op 1 januari 2020 bedroeg het aantal dienstverbanden dat bij de SVb geregistreerd stond nog 43.058. Dertien maanden later, op 1 februari 2021, was dit afgenomen tot 40.111, een daling van 2947 dienstverbanden. “We hadden in april en mei verwacht dat de afname groter zou zijn”, reageert SVb-directeur Edwin Jacobs desgevraagd. “Wat de afname beperkt heeft gehouden is de introductie van de loonsubsidie.

Door het verstrekken van loonsubsidie hebben wij bedrijven kunnen helpen overheid te blijven. Omgekeerd is daarmee ook de vraag naar producten enigszins op peil gebleven, waardoor bedrijven die geen gebruik maakten van de loonsubsidieregeling toch hun werknemers

konden behouden. De verwachting is dat dit nu wel wat anders wordt, nu de ontslagregeling toegepast gaat worden. We verwachten dat een grotere groep mensen werkloos wordt”, aldus Jacobs.

De minister van Arbeid Glenbert Croes (MEP) heeft na een gerechtelijke uitspraak waar het Land gedwongen werd de aanvraag voor een deel van het personeel van drankengroothandel Romar Holding in behandeling te nemen, de Dienst Arbeid en Onderzoek (DAO) de instructie gegeven ontslagaanvragen weer te ontvangen en in behandeling te nemen. Ook de ontslagcommissie, die de directeur van de DAO per aanvraag van een advies voorziet, is weer bijeengekomen.

## KvK: minder uitschrijvingen en liquidaties

Wat verder opvalt is dat het aantal geregistreerde werkgevers bij de SVb juist is toegenomen. Waar op 1 januari 2020 3855 bedrijven stonden geregistreerd, was hun aantal op 1 februari 2021 met 382 toegenomen tot 4237. In oktober meldde de Kamer van Koophandel (KvK) dat het aantal bedrijven dat in 2020 tot en met september het levenslicht zag, iets is gestegen ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar, terwijl op grond van de economische teruggang – Aruba verloor tijdens de eerste lockdown zo’n 10 miljoen florin per dag – een daling voor de hand lag. Maar de belangrijkste verklaring voor een stijging van het aantal registraties van het aantal werkgevers bij de SVb kan liggen in het feit dat de KvK in 2020 tot en met september aanzienlijk minder uitschrijvingen en liquidaties registreerde – 366 in totaal – in vergelij-

king met dezelfde periode in 2019, toen 516 bedrijven zich uitschreven of werden geliquideerd. Ook de KvK wees hier op de loonsubsidie als mogelijke verklaring, waardoor bedrijven ondanks terugvallende inkomsten hun personeel konden blijven aanhouden en uitbetalen en zo kunnen blijven voortbestaan.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Psychologen:

## ‘Geef kinderen meer autonomie tijdens de pandemie’

BRUSSEL — Ouders die voldoende ruimte laten voor autonomie voor hun kinderen bevorderen zo hun eigen welzijn én dat van hun kroost, stelt nieuw Duits onderzoek. Dat welzijnsgevoel is meer dan welkom in tijden van een pandemie, zo stelt de nieuwdienst IPS.

Het ouderschap vergt momenteel nog meer van vaders en moeders dan anders. Kinderen en jongeren die deels of volledig van thuis uit hun lessen volgen en nadien ook beziggehouden moeten worden, grootouders die worden afgeraden om in te springen voor opvang, ouders die soms 24 uur per dag samen in huis vertoeven, en dat al bijna een jaar lang: het drukt op het gevoel van welzijn bij heel veel mensen.

### Meer autonomie voor de kinderen

Volgens nieuw onderzoek kan dat welzijn voor zowel kinderen als hun ouders verbeteren als ouders hun kinderen iets meer vrijheid en autonomie gunnen dan ze anders gewoon zijn. Toegepast op de pandemie betekent het stimuleren van autonomie bij je kind bijvoorbeeld dat je het de verantwoordelijkheid geeft om zelf de kwaliteit van z’n schoolwerk en online lessen in het oog te houden, net zoals het dat zou doen mochten de lessen pre-corona-gewijs in de klas of in de aula doorgaan.

### Groter geluksgevoel

“We hebben onderzocht in welke mate ouders en kinderen hun welzijnsgevoel kunnen verhogen afhankelijk van het zelfbeschikkingsrecht dat



Foto: Shutterstock

volwassenen aan kinderen toekennen”, zegt Andreas Neubauer van het Leibniz Institute for Research and Information in Education, een van de auteurs van de studie. “We ontdekten dat ouderschap dat autonomie ondersteunt, positief werd geassocieerd met zowel een groter geluksgevoel voor kinderen als bij de ouders.” “Deze opvoedingsstrategie vraagt zorg en energie om vol te houden, maar we zagen dat het uiteindelijk tot een soort van oplaadeffect voor ouders kan leiden”, zegt Neubauer.

### Niet-oordelend communiceren

Opvoeding die de autonomie van kinderen steunt, houdt in dat het kind zelfstandig beslissingen mag nemen en mag handelen binnen veilige en redelijke grenzen. Ouders die deze opvoedings-techniek hanteren, communiceren op een niet-oordelende manier met hun kind. Dat voelt zich dan gestimuleerd om eigen strategieën en oplossingen te verkennen zonder bang te moeten zijn voor represailles. Het kind krijgt zo de kans om zijn acties en de gevolgen er-

van eigen te maken. “Door ouderlijk micromanagement achterwege te laten en het kind meer autonomie te geven, wordt het gevoel van competentie bij kinderen bevorderd”, stellen de onderzoekers.

### Familiecohesie

In het onderzoek kregen bijna 1000 ouders vragenlijsten over de dagelijkse gang van zaken. Ze moesten gedurende drie weken, in maart en april van vorig jaar, voor verschillende situaties aangeven of ze hun kind daarin meer of minder hadden vrijgelaten. Tegelijk gaven ze scores voor hun eigen gevoel van welzijn en dat van hun kinderen. Ouderschap dat meer ruimte laat voor autonomie van de kinderen gaf volgens de resultaten betere scores op vlak van sfeer in huis en familiecohesie. Ouders bleken vitaler en minder onderhevig aan stress. “De resultaten voor autonomie-ondersteunend ouderschap zijn over de hele lijn positief”, zegt Florian Schmiedek die ook meewerkte aan de studie. “In een uitdagende tijd als de coronacrisis is autonomie-ondersteunend opvoeden een winsituatie voor het hele gezin.”



## COVID-19 UPDATE

Aantal gevallen coronavirus Aruba

22 februari 2021

|                         | Totaal | Ingezetenen | Niet Ingezetenen |
|-------------------------|--------|-------------|------------------|
| Nieuwe gevallen         | 18     | 12          | 6                |
| Actief                  | 260    | 202         | 58               |
| Hersteld                | 7361   | 6987        | 374              |
| Positief                | 7692   | 7259        | 433              |
| Negatief                | 93525  | -           | -                |
| Getest                  | 101423 | -           | -                |
| Getest op de luchthaven | 64168  | -           | -                |
| Overleden               | 71     | 70          | 1                |

## STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

THE SPECIALISTS

Eye exams      Hearing exams  
Contact lens fitting      Hearing aid fitting

Scan this code to contact us!

Quick! Grab your cellphone, open the camera app, point at the code and follow the link that appears on your screen

2902020      6402020

ERA NOBO A.B.

7 AREAS

- AREA 1 - CLUB DEVELOPMENT
- AREA 2 - COACH DEVELOPMENT
- AREA 3 - TALENT DEVELOPMENT
- AREA 4 - WOMEN'S FOOTBALL DEVELOPMENT
- AREA 5 - REFEREE'S DEVELOPMENT
- AREA 6 - LEAGUE DEVELOPMENT
- AREA 7 - NATIONAL TEAMS

arubaanse voetbal bond - AVS      arubaanse voetbalbond aruba

### Heeft u een ook bankrekening bij Aruba Bank?

Voeg Uitgeverij Amigoe Aruba aan uw lijst met begunstigden (**Payees List**) en betaal uw abonnement via de **Bill Payment optie!**

Vergeet niet uw **naam** en **adres** in de verplichte velden te vullen!

Directie Amigoe Aruba

### Bo fin un cuenta di banco na Aruba Bank?

Agrega Uitgeverij Amigoe Aruba na bo **'Payees List'** y paga bo abonnement cu e opcion di **'Bill Payment'**.

No lubida di yen bo **nomber** y **adres** den e vakjes cu ta verplicht!

Directie Amigoe Aruba

### Do you have an account at Aruba Bank?

Add Uitgeverij Amigoe Aruba to your Payees List and pay your subscription via the Bill Payment option.

Don't forget to fill in your name and adres in the required fields!

Management Amigoe Aruba



Inspectie Volksgezondheid Aruba:

# ‘Seksueel grensoverschrijdend gedrag door zorgverleners niet tolereerbaar’



**ORANJESTAD —** Er zijn vermoedens dat seksueel grensoverschrijdend gedrag door zorgverleners wijder verbreid is, dan op grond van het aantal gedane aangiftes en meldingen kan worden geconcludeerd. Bij slachtoffers bestaat echter schroom om aangifte te doen of incidenten te melden. Dit terwijl de impact van seksueel grensoverschrijdend gedrag op patiënten groot is en zorgverleners bij uitstek bewust moeten zijn van de kwetsbaarheid van patiënten en het vertrouwen dat hen geschonken wordt door de patiënt. Dat zegt inspecteur gezondheidzorg Cheryl Rosa-Fingal van de Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) in een vraaggesprek met *Amigoe*.

Het aantal meldingen dat de IVA afgelopen jaren binnenkreeg van seksueel overschrijdend gedrag door zorgverleners is beperkt. Maar via informele circuits van Facebook, in de media en bij ministers komen wel degelijk veel klachten voorbij, vertelt Rosa-Fingal. En uit de reacties valt volgens haar af te leiden dat mensen vaak niet weten welke wegen ze moeten bewandelen in het geval van een incident. “Mensen moeten zelf weten wat ze op Facebook zeggen, maar wij willen dat mensen weten dat als er twijfels zijn over het gedrag van een zorgverlener je ook naar de inspectie kunt gaan.” Tijdens een persconferentie afgelopen woensdag bevestigde Rosa-Fingal dat er op het moment een onderzoek loopt bij het Openbaar Ministerie (OM) naar aanleiding van een aangifte van seksueel grensoverschrijdend gedrag door een zorgverlener. De IVA wil het onderwerp uit de taboesfeer halen en moedigt slachtoffers aan aangifte of melding te doen. Ook staat de deur bij de inspectie altijd open, meldt Rosa-Fingal. Als er echt sprake is van seksueel grensoverschrijdend gedrag, dan moet daar natuurlijk aangifte of

melding van worden gedaan bij de Jeugd- en Zedenpolitie, benadrukt Rosa-Fingal. Een melding kan ook gedaan worden door een familielid, als een slachtoffer geen aangifte durft te doen of onzeker is dat een zorgverlener daadwerkelijk grenzen heeft overschreden. Maar in de praktijk blijkt een gang naar de politie soms te groot.

## Zwaarder gestraft

Dat betekent niet dat seksueel grensoverschrijdend gedrag door zorgverleners niet ernstig is. Sterker nog: in het strafrecht wordt seksueel grensoverschrijdend gedrag door zorgverleners volgens Rosa-Fingal geschaard onder de noemer ‘Ontucht met misbruik van gezag’ en daarom zwaarder gestraft dan seksueel grensoverschrijdend gedrag onder ‘normale’ omstandigheden, bijvoorbeeld op straat. Die machtsverhouding maakt seksueel grensoverschrijdend gedrag zelfs strafbaar. Een professionele zorgverlener zou volgens Rosa-Fingal moeten weten dat een patiënt niet alleen in een afhankelijkheidspositie verkeert, maar vaak ook kwetsbaar is en wordt daar ook op getraind. Zeker in de psychiatrische opleidingen is daar volgens haar veel

aandacht voor, omdat psychiatrische patiënten vaak extra kwetsbaar zijn. “Uit onderzoek in Nederland is allang naar voren gekomen dat psychiatrische patiënten soms geneigd zijn zich te verbinden aan hun behandelaar. Ook al is er sprake van ogenschijnlijke wederzijdse instemming, mag de zorgverlener nooit een seksuele relatie hebben met een patiënt tijdens en meerdere jaren na de behandelingsperiode”, zegt Rosa-Fingal. “Psychiatrische zorgverleners worden daar intensief op getraind.”

## Onderzoeken of betasten

Incidenten kunnen echter al voorkomen bij een regulier doktersconsult of een bezoek aan een specialist of welke zorgverlener dan ook. De scheidslijn tussen wat een gewone medische handeling is en wat een onnodige aanraking, is voor de patiënt soms dun. En dan kan de twijfel soms toeslaan bij de patiënt. “Is het bijvoorbeeld voor de behandeling/onderzoek nodig dat een patiënt haar kleren uit moet doen en op de tafel moet gaan liggen? Wanneer is er sprake van een onderzoek, en waar van onnodig betasten van bepaalde lichaamsdelen?” Om die onduidelijkheid voor patiënten zo veel mogelijk weg te nemen is het volgens Rosa-Fingal essentieel dat een zorgverlener duidelijk communiceert welke handelingen voor welke medische behandelingsdoeleinden nodig zijn en waarom. Maar dan nog kan de patiënt vinden dat een zorgverlener te dicht bij intieme plekken komt. “Bij de inspectie gaan we uit van de grens van de patiënt. In de praktijk blijkt dat overigens vaak neer te komen op normalen grenzen. Met het beoordelingsvermogen van een patiënt is vaak niet veel mis. Het blijkt alleen veel lastiger om hier in een context van een zorgverhouding gevolg aan te geven, omdat de zorgverlener per definitie in de ‘intieme zone cirkel’ van een patiënt zit”, vervolgt Rosa-Fingal. “Het is aan de zorgverlener om hier op een professionele manier en verantwoord mee om te gaan.”

## Routine of ongepast

Maar het kan ook gaan om een ongepaste opmer-

king die een zorgverlener maakt, die voor de patiënt als seksueel intimiderend kan worden ervaren. “Dat kan gaan van een zeer ongepast opmerking over iemands billen, waarvan een zorgverlener moet weten dat dat niet kan tot de ‘toon van de muziek’ die als seksueel intimiderend kan worden ervaren.”

Soms kan een onbedoelde opmerking vanuit een vakinhoudelijke betrokkenheid als intimiderend worden ervaren, die kan voorkomen uit routine. “Het kan gebeuren dat een gynaecoloog bij de vijftiende patiënt een opmerking maakt over een de mooie inwendige kant van een vrouw. Voor de arts in kwestie misschien een vakinhoudelijke opmerking, maar voor de patiënt gaat het om een intiem lichaamsdeel en kan dit als seksuele intimidatie worden ervaren. Het gaat in dit geval niet over iemands gebit. Daarvan zeggen wij tegen een zorgverlener: wees je hiervan bewust.”

## Verjaringstermijn

In artikel 8 van de ‘Landsverordening kwaliteit in de gezondheidszorg’ staat dat de zorgaanbieder ‘geweld in de zorgrelatie’ onvervuld bij de inspecteur moet melden. Volgens Rosa-Fingal valt daar ook seksueel grensoverschrijdend gedrag onder. Het is volgens haar van belang om altijd aangifte of melding te doen van een zedenfeit, ook al is dit in de ogen van de aangever/aan-geefster of melder ‘slechts’ overschrijdend gedrag en is dit lang geleden gebeurd. De politie en het OM bekijken en beoordelen vervolgens de melding of aangifte. De verjaringstermijn verschilt per feit. Rosa-Fingal benadrukt dat niet te lang moet worden gewacht met melden van een klacht of het doen van aangifte in het geval er sprake is van een incident, omdat dit een eventueel onderzoek naar de feiten bemoeilijkt. Het enkel melden van een vermeend slachtoffer kan doen, is volgens haar zinvol omdat dit in het geval van een latere aangifte gebruikt kan worden in de bewijslast tegen een mogelijke dader.

## KPA-bezetting belast door coronagevallen

**ORANJESTAD —** Lokale media melden dat het Korps Politie Aruba (KPA) kampt met diverse agenten die besmet zijn met het coronavirus wat druk zet op de bezetting van het korps. KPA-woordvoerder Lito Lacle bevestigt aan de *Amigoe* dat er veel agenten positief zijn getest maar kon geen precieze cijfers geven.

“We proberen het team waar nodig te versterken om goede service te kunnen blijven leveren”, zegt Lacle. In lokale media wordt ervan uitgegaan dat er bij de diverse bureaus veel besmettingen zijn waardoor deze agenten thuis in

isolatie zitten. Hierbij zou het gaan om dertien politieagenten van het bureau Shaba in Noord en de rest van de agenten zouden nu in quarantaine zitten. Als gevolg van de besmettingen zou de straatsdienst in Noord naar verluid onder

druk staan. Ook bij het politiebureau in Macuarima zou er sprake zijn van drie coronabesmettingen en de rest van de agenten zou in quarantaine zitten. Een mogelijke oorzaak van het hoge aantal besmettingen zou zijn dat er een grote groep personen, waaronder ook agenten, eerst negatief zou zijn getest op het coronavirus en uiteindelijk toch positief zijn gebleken. De *Amigoe* kreeg dit echter niet door het KPA bevestigd.

## Uitzonderlijke rechtszaak: krijgt in de steek gelaten kind Jeffrey alsnog hulp?

**ORANJESTAD —** “Een kind dat zijn ouders niet heeft, geen hulp heeft, weet dat het moet zoeken. En ik heb gezocht, gevraagd om te helpen”, antwoordt Jeffrey op vragen van de rechter. Die wil weten wat hij ervan vindt, dat de instanties hebben gefaald hem goed te helpen. “Dat is het systeem, het systeem is zo”, zegt hij.



Foto: Caribisch Netwerk

De jonge Arubaan staat weer voor de rechter, amper vier maanden nadat hij uit de gevangenis kwam. Dit keer is het opnieuw voor een ernstig misdrijf: het neerschieten van een kennis in diens slaapkamer. Dat schrijft Sharina Henriquez voor het *Caribisch Netwerk*. Wat zijn zaak bijzonder maakt, daarover schreef het Caribisch Netwerk al eerder:

**Wat er gebeurt met jongeren als Jeffrey** Aruba heeft geen PIJ-instelling, een speciale jeugdinrichting. In de gevangenis KIA is er een jeugdafdeling maar daar is geen hulp en begeleiding voor jongeren als Jeffrey. Met alle gevolgen van dien.

Jeffrey (20) reageert emotioneel als de rechter met hem wil praten over vroeger. Hij wil ook niet dat het gevangenis-personeel hem hoort en deze moeten even de kamer uit. Zijn advocaat verzoekt de rechter om niet in alle details van het vroegere misbruik te gaan. Het staat al uitvoerig beschreven in de rapporten van de vorige rechtszaak in 2018 en ‘het is ook gênant voor hem om nu weer aan te halen’, aldus de raadsman.

De officier van justitie erkent dat Jeffrey een ‘uitzonderlijk geval’ is. In het begin van zijn voor- dracht, is hij nog onverbiddelijk: Jeffrey moet acht jaar de bak in. Maar gaandeweg gaat hij mee in de vraagstelling van de rechter aan de verdachte

Jeffrey.

en het pleidooi van de advocaat om het jeugdstrafrecht toe te passen. Zo dat Jeffrey alsnog in een speciale jeugdinrichting (PIJ) geplaatst kan worden, hoewel hij inmiddels twintig is en eigenlijk al te oud.

De advocaat vindt zelf ook dat wat hij nu probeert te bereiken voor zijn cliënt opmerkelijk is: hij probeert de rechter en officier ervan te overtuigen zijn cliënt juist een (PIJ-) straf te geven. Terwijl er geen direct bewijs is: geen getuige van de schietpartij en de politie is vergeten Jeffrey’s handen te testen of hij heeft geschoten. Justitie heeft een paar indirecte getuigenverklaringen en Jeffrey zelf blijft ontkennen.

## Hoop op een ‘reset’

Maar de advocaat wil toch voorkomen dat Jeffrey opnieuw geen hulp krijgt vanwege de jarenlange politieke discussie, die niet alleen op Aruba gaande is maar in het hele Koninkrijk over het gebrek aan geld waardoor bepaalde jeugdstraffen zoals de PIJ niet op de eilanden uitgevoerd worden. Met deze straffen krijgen jeugdderminelen specifieke hulp om zo te voorkomen dat ze terugvallen. De raadsman hoopt nu op ‘een reset’ van de 2,5 jaar die Jeffrey eerder als minderjarige in de Arubaanse gevangenis vastzat maar zonder de hulp te krijgen waar hij recht op had.

Er zitten vier jongeren in de Arubaanse gevangenis momenteel, zegt de maatschappelijk werker daar, die eigenlijk in een jeugdinrichting horen. De omstandigheden zijn daar bovendien sowieso al ‘onmenselijk’, schreef het Caribisch Netwerk eerder.

De advocaat van Jeffrey pleit verder voor een soort garantie van de rechter, namelijk dat deze nu ook een deadline gaat stellen voor de uitvoering van de PIJ-straf voor zijn cliënt. Want dan kan Jeffrey dit keer nog naar de (civiele) rechter stappen om bij de Arubaanse overheid zijn straf af te dwingen, zelfs met een dwangsom. “Want anders snijd je ook het pad af voor hem als burger om zijn rechten te kunnen krijgen”, aldus de advocaat.

## Nooit budget

Uit de rechtszaak blijkt verder opnieuw dat het argument dat de Arubaanse justitieministers blijven geven – ook de huidige – dat er geen geld is om dus jeugdstraffen als de PIJ uit te voeren, al bij het wetsvoorstel onder de aandacht werd gebracht. De Raad van Advies bekritiseerde toen dat de regering geen kostenplaatje voor de invoering van het nieuwe jeugdstrafrecht had toegevoegd. Vervolgens nam het parlement de wet acht jaar geleden aan zonder iets met die kritiek te doen. Dus dat er geen geld is, zegt de advocaat, was al vanaf het begin duidelijk. “De wetgevende macht heeft helemaal gefaald want ze hebben nooit in een budget voorzien.”

Of de rechter het jeugdstrafrecht weer gaat toepassen bij Jeffrey en hij een nieuwe kans krijgt op hulp, dat laat de rechter volgende week weten. “Het is duidelijk dat hij teleurgesteld is. Dat is ook wat hij bedoelt met, dat is het systeem”, aldus de rechter begripvol.

## Melding doen

De IVA wil bijdragen aan de bewustwording naar zowel patiënten als zorgverleners toe dat seksueel grensoverschrijdend gedrag in de zorg niet te tolereren is en een grote impact heeft op slachtoffers, die volgens de inspectie blind moeten kunnen vertrouwen op de zorgverleners.

Incidenten kunnen gemeld worden bij de Jeugd- en Zedenpolitie via nummer 585-2500. Bij twijfel kan ook contact op worden genomen met de IVA via telefoonnummer 526-2160 of Whatsapp op 593-6373 of per e-mail via meldpunt@iva.aw. Ook is het mogelijk via een digitaal formulier een klacht in te dienen of contact te zoeken met de inspectie via [www.iva.aw](http://www.iva.aw).



Foto: Sharina Henriquez voor Caribisch Netwerk

# Stilstaan bij 25 jaar monumentenzorg

ORANJESTAD — Het is dit jaar 25 jaar dat de monumentenzorg van Aruba bestaat en Cultuur-minister Xiomara Maduro (MEP) is daar even bij blijven stilstaan in een programma, georganiseerd door Monumentenfonds Aruba (SMFA). “Restaureer een monument en het vertelt je zijn verhaal.”

Het conserveren van monumenten is in handen van drie organisaties op Aruba: het Monumentenbureau, de

Monumentenraad en SMFA. In de loop van de jaren zijn er al verschillende monumenten gerestaureerd of onderhouden. Zo superviseert het Monumentenbureau op dit moment de restauraties van het gerechtsgebouw, het oude Landslaboratorium en

het houten Eagle raffinaderij-gebouw. In het programma bedankte de Cultuur-minister deze drie instanties die monumenten een nieuw leven geven door ze bijvoorbeeld als kantoor of restaurant te verhuren. “Hierdoor blijven deze behouden voor

de volgende generatie, die verhalen over het eiland en zijn culturele erfgoed, waar we trots op moeten zijn”, aldus de minister. Binnenkort komen het Monumentenbureau en Monumentenfonds met meer informatie over de monumenten op Aruba.



Het gerecht.



Eagle-raffinaderij gebouw.

## Barioteam Noord en bureau Slachtofferhulp in het zonnetje gezet

ORANJESTAD — Procureur-generaal Bouter Steege had onlangs een ontmoeting met het barioteam Noord van het Korps Politie Aruba (KPA) en met het bureau Slachtofferhulp. Doel van de ontmoeting was om het barioteam Noord en het bureau Slachtofferhulp als partners van het Veiligheidshuis in het zonnetje te zetten en hen te bedanken voor hun buitengewone inzet en betrokkenheid.



Het Veiligheidshuis kent veel uitdagingen en het is belangrijk om ook de successen te benoemen, aldus een persbericht van het Openbaar Ministerie (OM). Ook aanwezig waren KPA-beleidsmedewerker Seferina en de coördinator van het Veiligheidshuis, mevrouw Schulte. Het barioteam Noord bestaat uit de agenten Meijerhof, Croes, Loefstop en

Goeloe. Het bureau Slachtofferhulp werd vertegenwoordigd door mevrouw Rodriguez. Zowel de politie als het Bureau Slachtofferhulp maken deel uit van het Veiligheidshuis Aruba. Eén van de speerpunten van de procureur-generaal is de slachtofferbejegening. Slachtoffers moeten de rest van hun le-

ven verder met de herinnering van wat hen is overkomen. Een luisterend oor maakt deel uit van de zorg voor iemand die slachtoffer is geworden van een misdrijf. Het bureau Slachtofferhulp speelt hier een cruciale rol in en is de grootste melder van casussen voor het Veiligheidshuis, aldus het persbe-

richt. Het Veiligheidshuis is een samenwerkingsverband tussen partners uit de strafketen en de zorgketen. Doelstelling is te werken aan de veiligheid van Aruba door het voorkomen en verminderen van recidive, overlast en criminaliteit, door het gezamenlijk aanpakken van complexe problematiek.

De partners van het Veiligheidshuis zijn het Openbaar Ministerie, het Korps Politie Aruba, de Directie Sociale Zaken, de Directie Voogdijraad, Reclassering, het KIA, Bureau Slachtofferhulp, Bureau Sostememi, Fundacion Guia Mi, FMAA (Fundacion pa Maneho di Adiccion), Respaldo, het Wit Gele Kruis, de Sociaal Psychiatrische Dienst, FCCA en het Bureau Leerplicht. Daarnaast zijn er de flexibele partners zoals onder andere Fundacion Contra Violencia Relacional en het Orthopedagogisch Centrum.



Landslaboratorium.

## Nieuwe Locatie & Openingstijden



Amigoe Aruba is sinds kort verhuisd. Het nieuwe adres is Bilderdijkstraat 16, kantoor #3 (om de hoek, naast Famia Planea Aruba). Amigoe Aruba blijft serieuze preventiemaatregelen nemen om de gezondheid en het welzijn van onze klanten en collega's te beschermen.

Tot nader order is Amigoe Aruba van **8:00 uur tot 14:00 uur** open. **Na 14:00 uur** kunt u ons via email bereiken op:

Redactie arubaredactie@amigoe.com  
Advertentie avisoaruba@amigoe.com  
Abonnementen abbonementaruba@amigoe.com



Geachte lezers,

Vanaf 1 januari 2020 is de abonnementsprijs van Amigoe Aruba 38 Florin geworden.

Klanten die een automatische of doorlopende betalingsopdracht bij de bank hebben, worden hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht z.s.m. aan te passen. Voor meer informatie over openstaande saldo's en rekeningen kunnen klanten een email naar [abonnementaruba@amigoe.com](mailto:abonnementaruba@amigoe.com) sturen of **582 4333** bellen.

**Vanaf 1 januari 2021 kunnen abonnementen alléén online of op kantoor betaald worden.**

Onze bankrekening zijn:

Caribbean Mercantile Bank RBC Royal Bank  
#20651903 #100031723

Aruba Bank Banco di Caribe  
#6000400190 #81027801

Vergeet niet uw naam, klantnummer (customer #), factuurnummer of betalingsmaand te vermelden. Bij ontbrekende informatie kunnen wij helaas uw betaling niet afboeken.

Amigoe Aruba is van maandag t/m vrijdag, van 8:00 uur tot 14:00 uur open.

Bedankt voor uw loyaliteit en begrip,

Team Amigoe



Uitgeverij Amigoe Aruba | Bilderdijkstr 16-3 | Tel. 582 4333

# Aruba International Half Marathon dit jaar virtueel

ORANJESTAD — De Aruba International Half Marathon 2021 gaat van 18 tot en met 21 maart in virtuele vorm plaatsvinden. Zo kondigde de organisatie van Instituto Biba Saludabel y Activo (Ibisa) afgelopen maandag aan tijdens een persconferentie. Gelet op het feit dat de halve marathon vorig jaar door corona uitgesteld werd, is de race van 2021 alleen open voor deelnemers die zich vorig jaar hadden aangemeld.

Namens het managementteam van Ibisa opende Edgar Erasmus de conferentie en kondigde aan dat de Aruba International Half Marathon dit jaar niet zoals voorgaande jaren zal plaatsvinden, maar virtueel. Daarna kwam de racecoördinator Rodymar Geerman aan het woord, die verschillende belangrijke punten noemde waar men rekening mee moet houden. Alleen degenen die zich voor de race van vorig jaar hadden aangemeld en betaald hebben kunnen dit jaar deelnemen. Aangezien de race van vorig jaar uitverkocht en uitgesteld was kunnen er geen extra aanmeldingen meer geaccepteerd worden. In samenwerking met het Korps Politie Aruba (KPA) wordt het de deelnemers



toegestaan te rennen op bepaalde dagen, tijdstippen en routes. Hiervoor ontvangt elke deelnemer binnenkort een e-mail waarop zij kunnen doorgeven welke dag, tijdstip en route zij wensen te rennen. Dit gaat op basis van first-come-first-serve. Ibisa zal op alle vier racedagen bij de routes aanwezig zijn om te controleren of renners zich aan de regels houden. De race vindt plaats in vier

dagen, namelijk 18, 19, 20 en 21 maart, en er zijn drie routes waaruit deelnemers mogen kiezen om te rennen. Op 18 en 21 maart wordt de race van 21 kilometer individueel gerend en op 19 en 20 maart wordt de estafette (relay) van 5 kilometer per persoon gerend. Relay teams moeten op dezelfde dag en dezelfde route rennen. Op 1, 2, en 3 maart kan men langskomen bij Ibisa om eventuele veranderingen door te geven, en

op 10, 11 en 12 maart tussen 8.00 en 16.00 uur kan men daar de deelnemerspakketten ophalen.

Vanaf vrijdag 26 februari zal er op de app Sporthive Live meer informatie beschikbaar zijn over de race. De link voor deze app zal op de sociale media pagina's van Ibisa gepubliceerd worden. Stuur voor meer informatie een e-mail naar [aihm.ibisa@gmail.com](mailto:aihm.ibisa@gmail.com).

## Ahata-workshops over proactieve veiligheid

ORANJESTAD — De Aruba Hotel and Tourist Association (Ahata) heeft samen met de Aruba Hospitality & Security Foundation een workshop georganiseerd voor securitymanagers in het toerisme. Doel is om managers te leren hoe ze hun team kunnen voorbereiden op het herkennen van bedreigingen nog voordat ze plaatsvinden.

Dit is gebaseerd op het Israëlische veiligheidsmodel. Ahata-directeur Tisa LaSorte stelt dat het belangrijk is dat securityteams hun vaardigheden bijhouden en ontwikkelen om misdaad te voorkomen, terwijl de toerismemarkt zich nog aan het herstellen is.

Deze 'proactieve security-training' is ontwikkeld en gegeven door Amerikaans bedrijf Chameleon Associates. De trainingen vonden



plaats in La Cabana, Alhambra Ballroom en het Aruba Marriott Resort gedurende drie dagen. Ook worden er online sessies gegeven aan

bewakers en de strandpolitie dit jaar. De Aruba Hospitality & Security Foundation is samen met het Korps Politie Aruba in 2001 opgericht om

de veiligheid in het hotelgebied te verbeteren. De projecten worden gefinancierd door de Ahata uit de toeristenbelasting.

## Ingezonden

### De zwaarste lasten op de zwakste schouders!

HET IS weer zo ver! De vermaledijde eigen bijdrage in de medische kosten is weer uit de hoge hoed getoverd, dit keer uit die van het CAS. Eind september 2018 schreef ik in deze krant al een kort commentaar over het idee van een eigen bijdrage in de kosten van de gezondheidszorg. Dat idee was al in 2005 gelanceerd in de regeringsverklaring van Premier Nelson Oduber, maar verdween gelukkig in de vergeetheek, waar Anco Ringeling bij zijn afscheid als directeur van de AZV haar in 2018 weer uitviste. En wat zien we nu? Daar zijn we weer! De minst draagkrachtigen moeten de zwaarste lasten dragen. Want een eigen bijdrage in de AZV heeft dat als gevolg en als secundair gevolg dat mensen met geen of een laag inkomen geen medische hulp zoeken tot het te laat is. En dat heeft veel hogere medische kosten tot gevolg.

Maar ja, de andere bezuinigingsmogelijkheden zijn nu eenmaal veel lastiger om

in te voeren en leveren veel minder op. Het grootste deel van de Arubaanse werknemers verdient niet meer dan het minimumloon. Daardoor betalen ze nauwelijks of geen AZV-premie. Maar dat minimumloon is, met name in de grootste economische sector – de horeca – helemaal geen minimumloon, want dankzij de verkapte bedelarij van het fooiensysteem gaan veel van deze werknemers met een riant salaris naar huis, waarover ze geen belasting noch AZV-premie betalen. Het gevolg is dat wij gepensioneerden en ZZP'ers ondraaglijk hoge premies moeten neertellen, om vervolgens nog eens extra belast te worden met een eigen bijdrage. Dus wij/ zij moeten de extra last dragen om de AZV betaalbaar te houden.

In mijn reactie uit 2018 schreef ik al dat er binnen de organisatie van de AZV heel wat te bezuinigen viel. Waarom werd bijvoorbeeld het kostbare zorgpassysteem in-

gevoerd, oorspronkelijk zelfs met nutteloze vingerafdruk, terwijl de wet bepaalt dat iedere ingezetene van Aruba onder de AZV verzekerd is? Met andere woorden, een op Aruba afgegeven paspoort of cedula of rijbewijs of werk/verblijfsvergunning, of een simpel uittreksel uit het bevolkingsregister van niet meer dan zes maanden oud, is wettelijk voldoende bewijs van de rechtmatigheid op medische bijstand. Maar op ons eiland zijn we oh zo wantrouwig dat er misbruik van zou kunnen worden gemaakt, zodat we liever een kostbaar bureaucratisch systeem opzetten om dat

te voorkomen. Zelfs als misbruik zich voordoet – want misbruik is nooit helemaal uitgesloten – dan wegen de bureaucratische kosten van bestrijding beslist niet op tegen het voordeel van een vereenvoudigd systeem.

Het oorspronkelijke AZV-wetsontwerp ging er bovendien vanuit dat medische specialisten zoveel mogelijk in dienst van het ziekenhuis zouden werken tegen een vast maandsalaris. Maar ja, als je zoals toentertijd premier Henny Eman, die gelukkig eindelijk de knoop doorhakke, de uitwerking opdraagt aan een minister van

*De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). Anonieme brieven worden nooit geplaatst. Een geplaatste brief geeft de opvatting van de afzender weer en niet die van Amigoe. We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: [arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com).*

## Fundacion Autismo Aruba organiseert serie informatieve sessies over autisme

ORANJESTAD — Fundacion Autismo Aruba organiseert een serie van negen virtuele bijeenkomsten over autisme via Zoom. Deze informatieve sessies, die gehouden worden in het Papiaments en Engels, zijn bedoeld voor ouders, opvoeders, zorgverleners, studenten, en iedereen die meer wil weten of wil meepraten over dit onderwerp. De eerste sessie vindt aanstaande donderdag 25 februari plaats van 18.30 tot 20.00 uur en heeft als onderwerp 'Wat is autisme?'.

Elke sessie bestaat uit een educatief deel en een interactief deel, waarbij ideeën en ervaringen uitgewisseld kunnen worden. Na de eerste sessie wordt er geëvalueerd of men doorgaat met de bijeenkomsten in virtuele vorm of eventueel toch in levende lijve.

De eerste sessie op 25 februari gaat over autisme in het algemeen. Op 9 maart praat men over 'Voor en na diagnose', en op 23 maart over 'Begeleiding, ondersteuning en diensten'. Op 1 april is het onderwerp 'Wat wordt er gedaan en wat is er nog meer nodig?'. De sessie op

6 april gaat over 'Inclusie', waarna er meer specifiek ingegaan wordt op het onderwerp van inclusie met op 13 april 'Inclusie in de gemeenschap, sociale inclusie' en op 27 april 'Inclusie op het werk'. De laatste twee sessies zijn in mei met op 11 mei het onderwerp 'Loslaten van verwachtingen en leren onvoorwaardelijk lief te hebben', en tenslotte op 25 mei een bespreking van de meest gestelde vragen. De link om je aan te melden voor elke informatieve sessie zal telkens op de Facebook-pagina van Fundacion Autismo Aruba geplaatst worden.

## Vrijdag deadline aangifte inkomstenbelasting



ORANJESTAD — Vrijdag 26 februari is de laatste dag dat aangifte gedaan kan worden voor de inkomstenbelasting 2019. Belastingplichtigen die de deadline schenden kunnen een fikse boete tegemoet zien, die kan oplopen tot 10.000 florin.

Het gaat om een uitgestelde deadline. De Belastingdienst (Dimp) heeft het formulier voor de inkomstenbelasting op 1 september 2020 aan iedereen verstrekt die geregistreerd staat als contribuant voor de inkomstenbelasting. De termijn om de formulieren in te vullen bedroeg twee maanden.

Maar de Belastingdienst heeft drie maanden extra tijd gegeven, zodat belastingplichtigen in totaal vijf maanden de tijd kregen om hun belastingformulieren in te vullen en te overhandigen aan de Dimp. Dat kan bij de balie van het hoofd-

kantoor van de Dimp in Camacuri. Belastingplichtigen die meer dan drie formulieren willen overhandigen dienen eerst digitaal een afspraak te maken via [www.impuesto.aw](http://www.impuesto.aw).

Op de pagina is een knop te vinden 'afspraak maken' en daarna kan doorgelikt worden naar 'indienen aangifte inkomstenbelasting en/of winstbelasting'. De belastingdienst adviseert kopieën te maken van ingediende formulieren.

**Wettelijke verplichting**  
Het invullen en inleveren van de formulieren is een wettelijke verplichting. Enkel door middel van de aangifte heeft de belastingplichtige de mogelijkheid om aan te geven wat zijn of haar daadwerkelijke inkomsten zijn geweest gedurende het jaar 2019. Tegelijkertijd biedt de aangifte gelegenheid inkomsten naar beneden te corrigeren. Door de belastingaangifte op tijd in te dienen kan een aanmaning en een mogelijke boete worden voorkomen. Boetes bedragen 5 procent van de te betalen belastingssom met een minimum van 250 florin en een maximum van 10.000 florin.

## Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 |   | 5 |   |   |   |   |   |   |
|   |   | 8 | 4 |   |   |   |   |   |
| 2 | 4 |   |   | 9 | 8 |   |   |   |
| 4 |   |   |   |   | 2 |   | 1 | 3 |
|   |   | 7 |   |   |   | 9 |   |   |
| 8 | 1 |   | 3 |   |   |   |   | 4 |
|   |   |   | 6 | 7 |   |   | 9 | 1 |
|   |   |   |   |   | 4 | 8 |   |   |
|   |   |   |   |   |   | 5 |   | 2 |

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

HENK DE BEIJER,  
Aruba

# Onduidelijkheid rond Covid-19 vaccinatie niet-ingeschrevenen

**WILLEMSTAD — Er heerst grote onduidelijkheid over de registratie van inwoners die niet staan ingeschreven bij Publieke Zaken, voorheen het Bevolkingsregister of Kranshi, voor de Covid-19 vaccinatie. In tegenstelling tot deze groep kunnen ongedocumenteerden en overwinteraars zich wel probleemloos aanmelden voor het krijgen van het coronavaccin.**

Op Curaçao start morgen het vaccineren van personen van zestig jaar en ouder, zorgverleners en chronisch zieken. De registratie ging vrijdag zeer stroef van start. De Helpdesk 9345 was namelijk bijna niet bereikbaar. De regering deelde op haar Facebookpagina mee dat de slechte start van de registratie te maken had met de grote interesse onder de mensen die zich wilden aanmelden. Hierdoor zouden de zestig telefoonlijnen van de Helpdesk overbelast zijn geraakt.

## Ingelicht

De registratie verliep gisteren veel beter dan in het weekeinde. Echter, het blijkt dat het personeel van het Callcenter niet goed is ingelicht over de registratie van met name inwoners die niet

staan ingeschreven bij Publieke Zaken. Deze niet-ingeschrevenen zijn personen die hier wonen en werken, met geldige papieren van hun geboorteland. Ze zijn echter niet in het bezit van bijvoorbeeld een Curaçaose sedula. Degenen die met de Helpdesk 9345 belden, worden doorverwezen naar het vaccinatiemeldpunt voor ongedocumenteerden. Maar daar worden ze terugverwezen naar het registratiepunt van de regering. Naar verluidt, wordt nu pas naar een oplossing gezocht voor deze niet-ingeschreven. Ongedocumenteerden zijn mensen van wie de verblijfsvergunning is verlopen of degenen die Curaçao illegaal zijn binnengekomen, en die onder de radar wonen. Ze kunnen zich vrij registreren

via een speciaal telefoonnummer, alsook worden gevaccineerd bij Fundashon Salú pa Tur in Veeris. Op humanitaire gronden zullen de lokale autoriteiten niet tegen hen optreden. Voorts maakte de regering donderdag ook bekend dat de zogenaemde overwinteraars zich ook kunnen registreren voor een coronaprik. Dat zijn mensen die in de winterperiode uit de koude windstrekken voor een langer verblijf naar Curaçao komen.

## Prikdata

Het vaccinatiecentrum is gevestigd in het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) met priklocaties in het Anna Paviljoen (ingang Pater Euwensweg) en in het pand van het polikliniek (ingang Roodeweg). Degenen die zich registreren, krijgen twee prikdata toegewezen, omdat het vaccin Corminaty van BioNTech/Pfizer twee keer moet worden toegediend. De KLM leverde dinsdag een batch met 18.720 vaccins af, die bij Marinebasis Parera zijn op-

geslagen.

Er zijn een aantal regels gesteld voor degenen die zich laten vaccineren. Vereist zijn sedula, paspoort of rijbewijs en eventueel aanvullende informatie van huisarts of behandelend arts, een geneesmiddelenpaspoort of een medicijnenlijst. Hij of zij dient vijftien minuten vóór de afgesproken vaccinatie tijd aanwezig te zijn. Er is een looproute naar de prikkruimte die gevolgd moet worden. Eenieder dient twee meter afstand van anderen te houden en een mondkapje te dragen.

Na de coronaprik te hebben ontvangen, wordt de gevaccineerde vijftien minuten lang geobserveerd. Deze postvaccinale zorg geschiedt door een huisarts.

Van de Uitvoeringsorganisatie Geneeskunde & Gezondheidszaken (G&Gz) ontvangt de gevaccineerde na de eerste prik een vaccinatiekaart. Deze kaart dient meegenomen te worden bij de tweede coronaprik die tussen de drie en vier weken later is.

## Steven Croes: Info over wet speciaal onderwijs



Minister Steven Croes kreeg van elke klas van de Soeur Hedwigsschool voor speciaal onderwijs een klein presentje omdat het bijna Valentijnsdag was.

**WILLEMSTAD — Voor het schooltransport voor de kinderen van de Soeur Hedwigsschool te Santa Maria en het reguliere onderhoud van het schoolgebouw gaat minister van Onderwijs Steven Croes (PAR) de komende tijd een oplossing zoeken.**

Dat meldt hij na een recent bezoek aan de school. De Soeur Hedwigsschool is een school voor speciaal onderwijs, het is gevestigd op het terrein van het revalidatiecentrum Verriet. In het kader van zijn kennismakingsbezoeken deed de minister ook deze school aan.

Hoewel de school modern en kleurrijk oogt, dient er toch nog een en ander aan het onderhoud te gebeuren. De school telt nu zestig leerlingen. Vorig jaar heeft het ministerie van Onderwijs, Cultuur, Wetenschap en Sport een inventarisatie gemaakt van alle scholen

voor speciaal onderwijs. Er is onder andere een nieuwe clusterverdeling gemaakt, en een overgangsmodel die de kwaliteit van het speciaal onderwijs moet verhogen. Dat is gebeurd in samenspraak met de scholen zelf. Ook is er een wetsvoorstel gemaakt voor het speciaal onderwijs, dat nu bij de afdeling juridische zaken van de overheid ligt. Croes wil de komende weken meer voorlichting gaan geven over de inhoud van deze wet.

## Internationaal Monetair Fonds:

# Abb-ontwerp schadelijk voor economische groei

**WILLEMSTAD — Het huidige wetsontwerp van het nieuwe abb-belastingstelsel (algemene bestedingsbelasting) vindt geen steun bij het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Volgens het IMF is het abb-stelsel verstorend en kan het zelfs schadelijk zijn voor de economische groei.**

Dat meldt het IMF in een nota naar aanleiding van de recente Artikel IV consultatie van Curaçao. Het IMF-document dateert van 22 januari. “De voorgestelde abb voert de facto een invoerrecht in, dat uiteindelijk de kosten van diensten en export zal verhogen. Bovendien creëert het abb-stelsel mogelijkheden voor arbitrage tussen importeurs, producenten en detailhandelaren, omdat er geen gelijke behandeling is tussen geïmporteerde goederen, in het binnenland geproduceerde goederen en diensten, terwijl de detailhandel buiten de abb wordt gelaten.” Het IMF beveelt daarom aan het wetsontwerp te verbeteren door deze in overeenstemming te brengen met het rapport uit 2019 van de afdeling Fiscale Zaken van het IMF en de opmerkingen op het wetsvoorstel in oktober 2020. In het bijzonder moet de belasting worden

uitgebreid naar alle binnenlandse goederen en diensten en moet de belastingvermindering worden toegestaan aan alle bedrijven. Hierdoor wordt het huidige voorstel omgezet in een bredere verbruiksbelasting.

## Vrijstellingen

Ook stelt het IMF dat de lijst met vrijstellingen beperkt moet worden. De essentiële parameters van de belasting moeten in de wet worden uitgewerkt, in plaats van dat deze aan de beoordelingsvrijheid van de belastingdienst wordt overgelaten. “De tijdlijn moet ambitieus maar realistisch zijn, met aandacht voor de cyclische omstandigheden en de sociale impact.” Zoals bekend, was het overheidsstreven om het abb-stelsel – dat de omzetbelasting (ob) moet vervangen – per 1 januari van dit jaar in te voeren. Deze streefdatum is niet

gehaald. De nieuwe deadline staat op 1 april, maar met de komende verkiezingen van 19 maart en de weigering van de oppositieleden om Openbare Vergaderingen van de Staten bij te wonen, is het twijfelachtig of dit haalbaar is.

Volgens Charles Cooper van politieke partij MFK heeft de coalitie de afgelopen vier jaar enkel miserie veroorzaakt voor de Curaçaose bevolking. De economie krimpt met 20 procent, de nationale schuld is van 55 naar bijna 100 procent gestegen, de werkloosheid is gestegen naar 35 procent en de jeugdwerkloosheid bedraagt bijna 50 procent.

“De manier waarop de PAR en MAN de abb willen introduceren, is niets meer dan een verhoging van de invoerrechten. In tegenstelling tot wat de regering de bevolking wil laten geloven dat er sprake zal zijn van economische groei, waarschuwt het IMF dat met een introductie van de abb er geen economische groei zal plaatsvinden”, aldus Cooper in een persbericht.

## ‘Gestraft voor iets goeds’

**WILLEMSTAD — Toen in september 2019 in de media berichten verschenen over de stichtingen en de nv waar de naam van toenmalig minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschap en Sport Marilyn Alcalá-Wallé nog steeds als voorzitter/directeur prijkte, verzocht premier Eugene Rhuggenaath (PAR) in een vergadering van de ministerraad alle leden om zich – voor zover dit nog niet was gebeurd – bij de Kamer van Koophandel te laten uitschrijven.**

“Al was het een domino-club. Om alle angels, die niet steeds voor afleidingen konden zorgen, eruit te halen, kregen de ministers het verzoek om zich uit stichtingen te laten uitschrijven”, antwoordt Marilyn Alcalá-Wallé vrijdag tijdens de behandeling van het strafproces tegen haar. De oud-minister van Onderwijs namens de PAR wordt overtreding van de screeningswet verweten omdat ze voor haar aantreden heeft nagelaten haar nevenfuncties van twee stichtingen en als directeur van een medische praktijk op te geven. Ook heeft ze geen melding gemaakt van drie rekeningen bij de Ambtenaren Credit Union en een MCB-rekening. Het Openbaar Ministerie eiste daarvoor 150 uur werkstraf en drie maanden

voorwaardelijk. De behandeling van de zaak duurde ruim 5 uur. Op 12 maart is er een vonnis.

## Tijdelijk

Alcalá-Wallé heeft de stichtingen niet op het formulier genoemd, omdat de werkzaamheden hiervoor al waren afgerond. Ze waren volgens haar ‘slapend’. Daarnaast werd op het formulier kandidaat-ministers niet gevraagd of ze actief een functie uitoefende. Bovendien, het ministerschap is maar tijdelijk. Om de stichtingen niet eerst te liquideren, en vervolgens weer opnieuw op te richten als ze geen minister meer zou zijn, daarvan zag Alcalá-Wallé toen de noodzaak niet in. Daarnaast betrof het voornamelijk liefdadigheidswerk voor bijna 800 oud-studenten, terwijl

het bestuur van de Road Runners Club Curaçao, waarvan ze voorzitter was, al geruime tijd niet compleet was en dus ook niet meer vergaderde. Dat ze de rekeningen niet heeft opgegeven, was omdat ze het bedrag van 20.000 gulden niet overschreden.

Maar een kandidaat-minister behoort volgens de zogenaamde screeningswet uit 2012 álles op te geven, om de schijn van eventuele belangenverstrengeling te voorkomen. Dat de oud-minister vervolgens in september 2019, toen ze zich uitschreef bij de Kamer van Koophandel vervolgens veel oudere einddata opgaf, strookt dan weer niet met de procedures van het handelsregister, aldus de officier van justitie. Het verwijt van de verdediging dat het OM destijds de zaak tegen minister Steven Martina heeft geseponeerd, maar wel Alcalá-Wallé vervolgt, gaat volgens de officier niet op. Martina had deelgenomen aan besluitvorming over de verhoging van de maximumtarieven voor de WA-verzekering.

Omdat Martina op dat moment ook aandelen bezat in verzekeringsmaatschappij Guardian Group Fatum, had hij een zakelijk belang bij het te nemen besluit. Daarom had hij op grond van de Landsverordening integriteit niet deel mogen nemen aan die besluitvorming.

Hoewel er volgens het OM een strafbaar feit was gepleegd, achtte ze het van belang om in deze eerste zaak op het gebied van de Landsverordening Integriteit, die relatief kort bestaat, ruimte te laten aan dat debat. Mede daarom was een vervolging bij de strafrechter op dat moment niet opportuun en is besloten de aangifte tegen Martina voorwaardelijk te seponeren. Ondertussen had Martina zijn aandelen al overgedragen aan zijn broer en zich dus gedistantieerd.

## Onrecht

Bij Alcalá-Wallé overheerst het gevoel dat haar groot onrecht is aangedaan. Tijdens haar ministerschap fungeerde ze behalve als minister, ook als secretaris-generaal en beleidsmaker en werkte ze 24/7. Dáárvoor heeft ze al haar energie gegeven om oud-studenten met succes te helpen bij een soepelere regeling voor het terugbetalen van hun studieschuld. En nu staat ze voor de rechter. “Ik word gestraft voor iets goeds.”

Regering kan geen cijfermatige onderbouwing geven

## Raad van Advies waarschuwt voor willekeur

**WILLEMSTAD — De Raad van Advies (RvA) waarschuwt de regering voor de indruk van willekeur bij de introductie van de Landsverordening eerste tranche optimalisering overheidsgeleierde entiteiten, die inmiddels bij de Staten ligt. Het adviesorgaan dringt er daarom bij de regering op aan om een cijfermatige onderbouwing te geven over de inhoud en gevolgen van de wet.**

De wet vloeit voort uit de afspraken die Curaçao en Nederland hebben gemaakt in het voorwaardenpakket, in ruil voor liquiditeitssteun. Deze voorwaarden gaan onder meer uit van een korting van 12,5 procent op de totale arbeidsvoorwaarden voor werknemers in de (semi-) publieke sector, maar ook de maximalisering van de salarissen voor topfuncties bij overheids-entiteiten. De wet, die nu bij de Staten ligt, stelt een maximumsalaris van 260.000 gulden voor directieuren van nv's en stichtingen van de overheid en formaliseert de korting van 12,5 procent op de arbeidsvoorwaarden voor personeel in de semi-publieke sector.

## Inzicht

In haar advies wijst de RvA onder meer op het feit dat er inzicht ontbreekt in het

totale pakket van arbeidsvoorwaarden en ook de te verwachte besparing die de maatregelen voor de overheidsgeleierde entiteiten, maar ook de overheid zal opleveren. Het ontbreken van dit inzicht staat volgens het adviesorgaan haaks op ‘het algemeen beginsel van het verbod op het maken van willekeur bij een gedegen belangenafweging’, geeft de Raad aan. Het is om deze reden dat de RvA de regering verzoekt om een cijfermatige onderbouwing te geven van de voorgestelde maatregelen. Maar de regering stelt hier niet aan te kunnen voldoen. “De regering is niet bij machte om deze cijfermatige onderbouwing te geven, omdat het organisaties betreft waar de regering geen invloed heeft op het beloningsbeleid en/of het arbeidsvoorwaardenpakket van de werknemers van de-

ze organisaties. Daarnaast bestaat over het algemeen hieromtrent weinig transparantie en ontbreekt de plicht om deze gegevens te publiceren”, stelt de regering in haar antwoord op het RvA-advies in de Memorie van Toelichting (MvT) van de wet. . Verder wijst de regering erop dat de rechtspersonen, verenigingen, stichtingen, vennootschappen en andere instellingen die onder de huidige conceptwet vallen zo divers zijn qua onder meer inrichting, omzet, personeel en specialisatie, dat niet kan worden volstaan met een financiële analyse van het arbeidsvoorwaardenpakket van één of enkele van deze organisaties en wat hierna geëxtrapoleerd kan worden voor het geheel. De huidige conceptwet moet volgens de regering dan ook worden gezien als de eerste stap ‘om transparantie te creëren en richtlijnen te formuleren waaraan deze organisaties aan dienen te voldoen ten aanzien van onder andere de maximaal te hanteren bezoldiging voor de topfunctionarissen’, zo staat in de MvT.

## Zee-camouflage



**WILLEMSTAD — De Canadese HMCS Moncton (MM 708), een kustverdedigingsvaartuig van de ‘Maritime Forces Atlantic’ (MARLANT), trekt de aandacht in de haven vanwege de zee-camouflagekleuren. De MM 708 arriveerde afgelopen zaterdag op het eiland en veetrekt, na onder meer te hebben gebunkerd, vandaag weer vertrekken.**

# OM en SZW treden op tegen misbruik coronasteun

**KRALENDIJK — De Inspectie Sociale Zaken en Werkgelegenheid (SZW) in Caribisch Nederland doet onderzoek naar misbruik van de steun die aan bedrijven verleend wordt vanwege de coronacrisis. In voorlopig zeven gevallen gaat het Openbaar Ministerie (OM) BES over tot strafrechtelijke vervolging. De gevallen hebben betrekking op zowel de ‘Noodregeling SZW’ als de ‘Tegemoetkoming EZK’ en spelen op alle drie de eilanden (Bonaire, Sint Eustatius en Saba). In mei zullen naar verwachting de eerste zittingen plaatsvinden, zo meldt de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) in een persbericht.**

De Noodregeling SZW en Tegemoetkoming EZK werden aan het begin van de coronacrisis in het leven geroepen om ondernemers in Caribisch Nederland te ondersteunen in hun loonkosten en vaste lasten. Er maken ongeveer 700 bedrijven gebruik van de noodregelingen, die uitgevoerd worden door de RCN-unit SZW.

Als er signalen zijn van onjuist gebruik van de regelingen, neemt de RCN-unit met SZW contact

op met de aanvrager. Als blijkt dat er teveel is uitbetaald, wordt in veel gevallen in goed overleg het bedrag verrekend of teruggevorderd. Als er doelbewust onjuiste informatie is opgegeven of informatie achterwege is gelaten, wordt het strafrecht ingezet. Bijvoorbeeld in gevallen waarbij werkgevers steun voor loonkosten ontvangen en niet doorbetalen aan hun werknemers, of steun ontvangen voor werknemers die niet meer bij hen in dienst zijn. Ook

treedt het OM BES op in gevallen waarin veel te hoge omzetcijfers opgegeven zijn. Vooralsnog zullen er geen schikkingen aangeboden worden.

Vanaf het begin was duidelijk dat er een risico bestond op misbruik van de noodregelingen. De coronasteun wordt verstrekt op basis van informatie zoals opgegeven door de aanvrager, die voor waarheid tekent. Voor deze werkwijze is destijds gekozen om de steun zo snel mogelijk bij de getroffen bedrijven te krijgen en vereist een integere houding van de aanvrager. Bedrijven moeten een wijzigingsformulier indienen op het moment dat hun situatie verandert ten opzichte van hun aanvraag en er melding van maken indien zij vermoeden ten onrechte steun uitbetaald te krijgen.

## Geen quorum voor ozb-behandeling

**WILLEMSTAD — De behandeling van de wetwijziging van de onroerende zaakbelasting (ozb) in de Staten is gisteren niet doorgegaan. Weer was er geen quorum voor een openbare vergadering.**

Op het moment dat het quorum moest worden vastgesteld, waren er slechts negen Statenleden van de coalitie aanwezig. Het beeld van PAR-Statenlid Gisette Seferina, die daarvoor wel haar camera aanhad, stond op zwart, waardoor haar aanwezigheid niet werd meegeteld. De wetsaanpassing die de regering in de ozb wil doorvoeren, is bedoeld om de lasten van de burger te verlichten. De aanpassing gaat ervan uit dat de drempel voor het opleggen van de aanslagen met ingang van 1 januari 2017 met terugwerkende kracht wordt verhoogd. Dit houdt in dat voor onroerende zaken met een waarde tot 350.000 gulden het belastingtarief wordt

verlaagd van 0,4 naar 0,34 procent. Verder worden ook de invorderingstermijnen verruimd.

In de huidige Landsverordening onroerendezaakbelasting 2014 is bepaald dat aanslagen met een bedrag aan verschuldigde belasting van minder dan 100 gulden niet opgelegd worden. Omgerekend tegen een tarief van 0,4 procent betekent dit dat de onroerende zaken van 25.000 gulden of minder hieronder vallen. De verhoging van het drempelbedrag voor het opleggen van een aanslag naar 400 gulden impliceert dat onroerende zaken, omgerekend tegen een tarief van 0,4 procent van minder dan 100.000 gulden hieronder

vallen, aldus de Memorie van Toelichting. In verband met de verhoging van het drempelbedrag zal de derving van de onroerende zaakbelasting-inkomsten circa 2,5 miljoen gulden per jaar bedragen. Dit drempelbedrag voor het opleggen van een aanslag zal per 1 januari 2017 340 gulden bedragen, aangezien het belastingtarief voor onroerende zaken met een waarde tot 350.000 gulden verlaagd zal worden van 0,4 procent naar 0,34 procent. In verband met verlaging van het belastingtarief zal de derving van de ozb-belastinginkomsten circa 5,3 miljoen gulden per jaar bedragen. Belastingplichtigen die reeds ozb hebben betaald met betrekking tot een onroerende zaak met een waarde onder de 100.000 gulden zullen de betaalde belasting terugontvangen.

## Succesvolle start vaccinaties Saba



Verpleegster Naomi Wilson en gezaghebber Jonathan Johnson klaar om zich te laten vaccineren.

**THE BOTTOM — Er klonk gejuich en geklap in het Eugenius Johnson Center, de vaccinatielocatie van Saba, nadat de eerste drie personen hun vaccinatie tegen Covid-19 gisterochtend hadden gekregen.**

Verpleegster Naomi Wilson, gezaghebber Jonathan Johnson en volksgezondheidsarts Koen Hulshof waren de eersten die met het Moderna-vaccin werden geïnjecteerd. Terwijl ze naar de aangrenzende ruimte liepen voor de observatie van vijftien minuten, barstten de mensen die buiten op hun vaccinatieafpraak wachtten uit in een spontaan geklap. “Ik voel mij goed. Dit was een bijzonder moment voor mij”, zegt verpleegster Naomi (62), een kankerpatiënt die in het ziekenhuis werkt.

Ze zei dat het belangrijk was om het vaccin te nemen en moedigde anderen aan hetzelfde te doen. “Het ging goed”, zei gezaghebber Johnson. Hij riep mensen op om geduldig te zijn tijdens het vaccinatieproces. Gisteren tegen de middag, zo’n twee uur nadat de vaccinatie was begonnen, waren al honderd Sabanen ingeënt. Eenmaal voltooid in april, kan Saba werken aan normaliteit en zijn grenzen heropenen. “We kunnen de vrijheden herwinnen die we een jaar lang niet hebben gehad. We zullen weer vrienden en

familie in het buitenland kunnen bezoeken. En, heel belangrijk, we kunnen electieve medische zorg buiten Saba genormaliseerd krijgen”, zei Johnson. “Dit is de eerste stap terug naar de normale gang van zaken”, zegt dr. Hulshof, wiens team samen met personeel van Saba Health Care het vaccinatieproces heeft voorbereid. Naar verwachting zal 80 tot 85 procent van de volwassen bevolking worden gevaccineerd. “We hopen dat dit aantal oploopt tot 90 procent”, aldus Hulshof. Dat betekent dat Saba de eerste gemeente binnen het Koninkrijk der Nederlanden zou zijn die zo’n hoge vaccinatiegraad zou halen. De partij van 1500 vaccins

is vrijdag per helikopter vanuit Nederland via Sint Maarten op Saba aangekomen, voldoende vaccins voor de gehele volwassen bevolking van het eiland. Vaccinatie duurt tot maandag 1 maart. Gisteren zijn zorgverleners, personen van zestig jaar en ouder en personen met een medische aandoening uit The Bottom en St. John’s ingeënt.

De tweede batch vaccins staat gepland voor volgende maand. De autoriteiten heropenen een gefaseerde heropening van Saba in mei voor, na een extra inhaalvaccinatieperiode in april voor degenen die tijdens de eerste of tweede ronde niet op het eiland waren.

### VVRP-minister:

## ‘Brief DoCoMoMo International beantwoorden’

**WILLEMSTAD — Minister Zita Jesus-Leito (PAR) van Infrastructuur zal de brief beantwoorden van de internationale non-profit organisatie DoCoMoMo International, waarin zij werd opgeroepen om haar sloopbesluit van het Cinelandia-gebouw te heroverwegen. Dat zegt de minister desgevraagd.**

De minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) geeft verder aan, vooruitlopend op de uitkomst van de rechtszaak, niet inhoudelijk te willen reageren. Onder meer over de rechtmatigheid van dit sloopbevel zetten de stichtingen Pro Monumento en ProMo en de lokale DoCoMoMolichting de gang naar de rechter wederom in, dit keer tegen het Land. De stichtingen die zich inzetten voor monumentenbehoud zijn met betrekking tot de sloop van Cinelandia in twee kortgedingzaken in afwachting van de uitspraak van de rechter. Die staat morgen gepland. De minister: “Wij wachten dus de uitkomst daarvan af. Uiteraard zullen wij de beslissing van de rechter respecteren. Juist omdat het dus nog een lopende zaak betreft, wil ik daar nog niet op reageren. Uiteraard zul-



Minister Zita Jesus-Leito

len wij de brief van de internationale organisatie uit beleefdheid beantwoorden.” DoCoMoMo International doet middels een brief, behalve gericht aan de eigenaar van het Cinelandia-gebouw, ook de oproep aan de overheid om de beslissing tot sloop te heroverwegen. De voorzitter van deze internationale non-profit organisatie voor het docu-

menteren en conserveren van gebouwen en stedenbouwkundige en landschappelijke ensembles van de Moderne Beweging, Ana Tostões, schreef: “Gegeven de culturele, maatschappelijke en architectonische waarde van Cinelandia, vragen wij officieel om een heroverweging van de beslissing tot sloop, in plaats van behoud, restauratie en

herbouw van dit theater.” Tostões sprak in haar brief van urgentie in de kwestie van tot een heroverweging te komen ‘om een teloorgang van het enige art-de-cogebouw in Willemstad te voorkomen. Volgens DoCoMoMo International levert sloop van het gebouw een ‘onomkeerbaar verlies op voor de moderne architectuur’.

## Start uitdelen oproepkaarten

**WILLEMSTAD — Postbedrijf Curaçao Post International (Cpost) is gisteren begonnen met de bezorging van de oproepkaarten voor de Statenverkiezingen van 19 maart. Dit bevestigt Sheryl Losiabaar namens de Electorale Raad (ER).**

In totaal zullen er 116.146 oproepkaarten in de komende twee tot drie weken worden bezorgd. Dit aantal is bepaald aan de hand van het aantal kiesgerechtigden dat op 22 december, bij het sluiten van het kiezersregister, stond ingeschreven. Om bij de verkiezingen te kunnen stemmen moet men ouder zijn dan 18 jaar, de Nederlandse

nationaliteit hebben, niet van het stemrecht zijn uitgesloten en bij het sluiten van het kiezersregister in het Bevolkingsregister staan ingeschreven. Kiezers die geen oproepkaart hebben ontvangen kunnen een duplicaat aanvragen bij de Electorale Raad. Conform artikel 41 van het Kiesreglement van het land Curaçao, dienen kiezers tenminste acht dagen voor de verkiezingsdag, de op-

roepkaart te ontvangen. Op deze kaart dient te staan (a) de bekendmaking van de verkiezingen, (b) de naam, voornamen, geboortedatum, geboorteplaats, persoonsnummer maar ook het adres van de kiezer, (c) het nummer, waaronder de kiezer bij het kiezersregister staat ingeschreven, (d) het nummer van het stembdistrict waartoe de kiezer behoort, (e) het adres van het stemblokaal, (f) de dag en de uren waarop er gestemd kan worden en (g) de mededeling dat een officiële identificatie verplicht is.

## Behandeling gratieverzoek levenslanggestraften in oktober

**WILLEMSTAD — Twee mannen die twintig jaar geleden tot levenslang zijn veroordeeld, Regis Djaoen en Romero Canword, willen dat het hof hen voorwaardelijk in vrijheid stelt. De behandeling van hun zaak vond dondermiddag plaats en wordt in oktober voortgezet. De zogeheten twintig-jaar-toets is nu in volle gang.**

De basis van hun verzoek ligt in artikel 1:30 van het Wetboek van Strafrecht. Dit artikel regelt dat de veroordeelde, nadat de vrijheidsbeneming ten minste twintig jaren heeft geduurd, voorwaardelijk in vrijheid wordt gesteld indien naar het oordeel van het hof verdere onvoorwaardelijke tenuitvoerlegging geen redelijk doel meer dient.

Het hof neemt daarbij ten minste in zijn beschouwing de positie van het eventuele slachtoffer of directe nabestaanden en het gevaar dat de veroordeelde alsnog zal recidiveren. In het geval dat het hof niet tot in vrijheidstelling overgaat, beoordeelt het de situatie opnieuw na vijf jaren en zo nodig telkens na vijf jaren.

Het hof heeft het verzoek van Djaoen reeds deels behandeld. Hij werd in 1999 veroordeeld voor de moord op een bewaker van het pompstation Gasora. Het resocialisatieproces van Djaoen is in volle gang. Alles wijst erop dat hij eind dit jaar onder voorwaarden wordt vrijgelaten.

Canword, die voor het eerst dit verzoek indient, werd in 2001 op Sint Maarten veroordeeld voor de moord op twee vrouwen. Een verzoek tot vrijlating om behandeld te worden voor een stoornis werd op 29 november 2014 door het hof afgewezen.

### Bonaire

## IN HET KORT

#### Aanrijding

Op de Kaminda Lagun vond zaterdag omstreeks 08.00 uur een aanrijding plaats. De bestuurder van een auto verloor de macht over het stuur en botste tegen een lantaarnpaal. De brandweer assisteerde om de bestuurder uit de auto te halen waarna zij met de ambulance naar het ziekenhuis is gebracht voor medische behandeling.

#### Aanhoudingen

Een man met initialen A.R.C. (24) werd zaterdag aangehouden wegens belediging van een ambtenaar in functie. De verdachte was aanwezig bij een strandfeest dat door de politie werd gestopt.

De verdachte verzette zich hevig tegen zijn aanhouding. De agenten zagen zich genoodzaakt om fysiek geweld te gebruiken om het verzet van de verdachte te doorbreken. De controles op naleving van de noodverordening zullen met regelmaat blijven plaatsvinden in de komende periode. Nogmaals een oproep aan iedereen om zich te houden aan de regels van de noodverordening.

Naar aanleiding van een vechtpartij in de nacht van 12 op 13 februari in het Centrumgebied, werd donderdag een man met initialen J.M.W. (18) aangehouden. Meerdere aanhoudingen worden niet uitgesloten.

Euro

Omlaag

AMSTERDAM — De Amsterdamse AEX-index kreeg vandaag een flinke koersdreun. De hoofdindex op Beursplein 5 raakte rond het middaguur 2,5 procent kwijt op 654,90 punten.

Adyen (min 9 procent) volgde op de voet. Volgens persbureau *Bloomberg* wil een niet nader genoemde vroege investeerder in het betaalbedrijf 450.000 aandelen verkopen, ofwel zo'n 1,5 procent van het uitstaande aandelenkapitaal. Op basis van de slotkoers op maandag zou het gaan om een bedrag van 968 miljoen euro.

De andere Europese beursgraadmeters stonden eveneens in het rood. De MidKap zakte 2,2 procent tot 970,62 punten. De DAX in Frankfurt daalde 1,9 procent onder aanvoering van de Duitse maaltijdbezorger Delivery Hero (min 5 procent). Parijs verloor 0,7 procent. Londen daalde 0,8 procent.

De euro was 1,2146 dollar waard, tegenover 1,2157 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,7 procent duurder op 62,15 dollar. Brent-olie kostte 0,8 procent meer op 65,79 dollar per vat.

Tokio

Gesloten

TOKIO — De aandelenbeurs in Hongkong liet vandaag een stevige winst zien. Ook op de meeste andere markten in de Aziatische regio was de stemming positief, ondanks de overwegend lagere slotstanden op Wall Street. De handel verliep relatief rustig aangezien de belangrijke financiële markt in Japan gesloten bleef vanwege de verjaardag van de keizer.

De Hang Seng-index in Hongkong was een positieve uitschieter in de regio en noteerde tussentijds 1,7 procent in de plus. De beursgraadmeter in Shanghai klom 0,4 procent en de Australische All Ordinaries in Sydney kreeg er 0,9 procent bij. De Kospi in Seoul daalde 0,1 procent.

HSBC dikte 1,1 procent aan in Hongkong. De Britse bank die veel activiteiten heeft in Azië, zag de winst in coronajaar 2020 minder sterk dalen dan gevreesd. Ook keert de bank weer dividend uit. De Aziatische technologiebedrijven lieten een gemengd beeld zien, na het zware koersverlies van 2,5 procent van de belangrijke Amerikaanse techgraadmeter Nasdaq.

Wall Street

Verlies

NEW YORK — De aandelenbeursen in New York zijn vandaag met aanzienlijke verliezen aan de nieuwe handelssessie begonnen. De Dow-Jonesindex stond na enige minuten handelen 0,4 procent lager op 31.412 punten. De breed samengestelde S&P 500 verloor 1,1 procent tot 3.837 punten.

Techfondsen gingen opnieuw hard omlaag, nu het rendement op staatsobligaties de laatste weken hard is gestegen. Daardoor slaat de twijfel toe of de technologiebedrijven, die fors in waarde zijn gestegen, niet te duur zijn geworden. Apple, het zwaargewicht van de techgraadmeter Nasdaq, verloor 2,3 procent. Techgiganten Amazon, Google-moeder Alphabet en Microsoft gaven tot ruim 2 procent prijs. De Nasdaq zelf verloor 2,5 procent tot 13.169 punten.

Op de financiële markten gaat de aandacht uit naar de verklaring die Federal Reserve-president Jerome Powell later op de dag voor het Congres aflegt. Hij zal naar verwachting benadrukken dat het monetaire stimuleringsbeleid tegen de coronacrisis nog nodig zal blijven.

# President Brazilië zorgt voor onrust op financiële markten

BRASILIA — De Braziliaanse president Jair Bolsonaro heeft voor grote onrust gezorgd op de financiële markten in Brazilië, door het ontslaan van de topman van staatsoliebedrijf Petrobras. Het nieuws joeg beleggers schrik aan. Zij vrezen grotere overheidsbemoeienis in het Braziliaanse bedrijfsleven en inperking van de marktvrijheid in het Zuid-Amerikaanse land.

Bolsonaro heeft een voormalige generaal benoemd tot nieuwe directeur van Petrobras, uit onvrede over het verhogen van de brand-



Foto: Shutterstock

stofprijzen door het olie- en gasconcern. Het aandeel Petrobras kelderde op de beurs in São Paulo met 22

procent, ook vanwege een reeks afwaarderingen door banken. Door de koersdreun ging een bedrag van

71 miljard real, omgerekend 11 miljard euro, aan beurswaarde van Petrobras verloren.

De aandelen van staatsselectriciteitsbedrijf Eletrobras stonden eveneens onder druk, door zorgen dat Bolsonaro ook de stroomsector wil gaan aanpakken. De Braziliaanse Bovespa-hoofdindex eindigde gisteren met een min van 4,9 procent, de grootste daling sinds april vorig jaar. Ook de waarde van Braziliaanse staatsleningen ging omlaag, net als die van de munteenheid van het land. Brazilië is de grootste economie van Zuid-Amerika.

## ‘EU moet toonaangevend worden in ruimte- en defensietechnologie’

BRUSSEL — De EU moet meer energie steken in drotechnologie, ruimtecommunicatie en het beheer van ruimteverkeer. De Europese Commissie pleit voor het creëren van ‘vlaggenschipprojecten’ waarin de civiele, ruimte- en defensie-industrieën hun onderzoeksresultaten en innovaties delen, zodat Europa toonaangevend wordt in de wereld.

Daarvoor moeten de lidstaten onderling meer samenwerken, en ook gaan ‘kruisbestuiven’ met de Verenigde Staten en andere gelijkgestemde landen, stelt het da-

gelijks EU-bestuur. Er moet optimaal gebruik gemaakt worden van bestaande EU-programma's en fondsen, waaronder het Europees Defensiefonds waar de ko-

mende zeven jaar totaal 8 miljard euro uit te halen valt. Op die manier kan de EU haar concurrentiepositie uitbouwen.

Volgens vicevoorzitter Margrethe Vestager is samenwerking tussen de industrie nodig voor een aantal cruciale technologieën. Bij de presentatie van een actieplan wees ze op goede voorbeelden die in het ver-

leden bijvoorbeeld hebben geleid tot gps, internet ‘en zelfs ducttape’, het grijze, zelfklevende en waterdichte plakband op textielbasis.

De commissie wil ook dat de EU minder afhankelijk wordt van belangrijke technologieën die buiten de EU worden ontwikkeld. Daarnaast zal industrieel leiderschap de EU helpen bij het herstel van de coronacrisis, meent ze.

## ‘Aegon wil activiteiten in Azië gaan verkopen’

AMSTERDAM — Verzekeraar Aegon is van plan activiteiten in Azië te gaan verkopen om zich zo meer toe te leggen op zijn kern- en groeimarkten. Dat zeggen bronnen bij het bedrijf tegen persbureau *Bloomberg*. Aegon is actief in onder meer Singapore en Hongkong onder de naam Transamerica.

Naar verluidt heeft Aegon een adviseur ingeschakeld om een koper voor het onderdeel te vinden. De divisie zou minstens 700 miljoen dollar moeten opleveren. Het is overigens nog niet zeker dat Aegon de verkoop definitief gaat doorzetten. Het verzekeringsconcern wilde geen commentaar geven tegen *Bloomberg*.



Foto: Shutterstock

In december maakte topman Lard Friese in een nieuwe strategie bekend dat Aegon zich gaat richten op drie kernmarkten: de Verenigde Staten, Nederland en het Verenigd Koninkrijk. Verder wordt gefocust op de groei-

markten Spanje en Portugal, Brazilië en China. Eerder verkocht Aegon al zijn activiteiten in Centraal- en Oost-Europa. De verzekeraar wil op deze wijze zijn kapitaal beter gaan inzetten en winstgevendder worden.

## Grote bank HSBC wil bijna helft minder kantoren door thuiswerk

LONDEN — De grote Britse bank HSBC is van plan op de langere termijn het gebruik van kantoorruimte met 40 procent te verlagen omdat vanwege de coronapandemie veel meer thuis wordt gewerkt. Dat maakte de grootste bank van Europa bekend bij de publicatie van zijn cijfers.

HSBC telt wereldwijd ongeveer 226.000 werknemers, 85 procent van hen is in staat om thuis te werken, aldus de bank. Om dit mogelijk te maken werden tienduizenden laptops en andere thuiswerkspullen aan het personeel verstrekt. Het bedrijf gaf

aan dat zijn hoofdkantoor in het Londense financiële zakendistrict Canary Wharf in behouden blijft, maar elders in de Britse hoofdstad wordt gekeken naar het beëindigen van huurovereenkomsten voor kantoorruimte als contracten aflopen. De maatregelen zullen ook helpen met

het verlagen van kosten. “De coronapandemie heeft ons geleerd dat veel functies effectief kunnen worden uitgevoerd buiten kantoor”, stelt HSBC. Ook bij andere grote Britse banken zoals Standard Chartered zal meer werk vanuit huis worden gedaan. In Nederland zouden grote bedrijven zoals verzekeraar Aegon en postbezorger PostNL plannen hebben om kantoren te sluiten nu meer vanuit huis wordt gewerkt.

## Oprichter Thuisbezorgd.nl investeert in start-up voor kweekvlees

MAASTRICHT — Topman Jitse Groen van de beursgenoteerde maaltijdbezorger Just Eat Takeaway investeert in kweekvleestechnologiebedrijf Mosa Meat. Hoeveel geld de oprichter van Thuisbezorgd.nl precies in bedrijf steekt, is niet bekend.

Bij een nieuwe investeringsronde, waaraan meerdere partijen deelnamen, haalde Mosa Meat in totaal 10 miljoen dollar op. Met het geld wil Mosa Meat, een spin-off van de Universiteit

Maastricht, zijn bestaande proefproductiefabriek uitbreiden, een grotere productielijn maken en personeel inhuren. Behalve Groen investeerde ook de producent van vis-

en veevoer Nutreco in Mosa Meat. Nutreco investeerde eerder al in het Maastrichtse bedrijf. In andere investeringsronden kwam ook al geld van het Luxemburgse Blue Horizon Ventures, een fonds dat in voedseltechnologie investeert. De Bell Food Group, de grootste vleesverwerker van Zwitserland, stak geld in Mosa Meat, evenals het Japanse

conglomeraat Mitsubishi. In totaal heeft Mosa Meat in drie investeringsrondes 85 miljoen dollar opgehaald. In 2013 presenteerden wetenschappers Mark Post en Peter Verstrate, oprichters van Mosa Meat, de eerste kweekvleeshamburger. Met behulp van cellen van een koe werd de hamburger gemaakt.

## Waarde bitcoin zakt flink weg

SINGAPORE — De waarde van de bitcoin ging vandaag verder omlaag. Dat komt door zorgen bij beleggers dat de koers van de digitale munt mogelijk te hard is opgelopen. Ook verzilveren beleggers hun winsten. De bitcoin zakte met 10 procent tot onder de 50.000 dollar.

Dat is de grootste daling voor ‘s werelds bekendste cryptomunt in een maand tijd. Zondag tikte de bitcoin nog een recordniveau van meer dan 57.000 dollar aan, maar sindsdien is een daling ingezet. Dat komt mogelijk ook door een tweet van Tesla-topman Elon Musk op zon-

dag, waarin hij schreef dat de koers van de bitcoin en cryptomunt ethereum ‘hoog lijken’. De koers van ethereum is ook flink gedaald.

De medeoprichter van Microsoft, Bill Gates, zei recent nog dat moet worden uitgekeken dat mensen bij digitale munten niet in een soort manie belanden en dat voorzichtigheid is geboden met investeringen in digitale valuta. De Amerikaanse minister van Financiën Janet Yellen zei op haar beurt dat de bitcoin een zeer inefficiënte manier is om transacties af te handelen en een zeer speculatieve belegging is.

## Oud-DSM-baas Sijbesma nieuwe president-commissaris van Philips

AMSTERDAM — Zorgtechnologieconcern Philips krijgt een nieuwe president-commissaris. Voormalig topman Feike Sijbesma van speciaalchemiebedrijf DSM neemt na de aandeelhoudersvergadering in mei het voorzitterschap van de raad van commissarissen over van Jeroen van der Veer. Die oud-topman van olie- en gasconcern Shell vertrekt bij Philips, heeft het bedrijf aangekondigd.

Sijbesma stond van 2007 tot vorig jaar aan het roer van DSM. Daar-

naast was hij op verzoek van het kabinet tijdelijk speciaal gezant in de coronacrisis, om te helpen de testcapaciteit op te krikken. Bij Philips is Sijbesma ook geen onbekende, want hij is al sinds vorig jaar commissaris bij de onderneming.

Zijn voorganger Van der Veer was van 2004 tot 2009 de hoogste baas van Shell. Inmiddels zit hij al zo'n twaalf in de raad van commissarissen van Philips. Sinds 2011 is hij voorzitter van het interne toezichtsorgaan.

Heeft u interesse om te adverteren?  
Bel ons op telefoonnummer  
582-4333 of stuur ons een email:  
[avisoaruba@amigoe.com](mailto:avisoaruba@amigoe.com)

| NEW YORK              |           |         |                      | AMSTERDAM |        |  |  |
|-----------------------|-----------|---------|----------------------|-----------|--------|--|--|
|                       | 23-Feb    |         |                      |           | 23-Feb |  |  |
| DOW JONES             | 31,439.60 | -0.17%  | AEX                  | 662.78    | -2.31% |  |  |
| S&P 500 INDEX         | 3,856.09  | -1.30%  | ARCELORMITTAL        | 19.27     | -2.54% |  |  |
| NASDAQ                | 13,343.06 | -3.83%  | AEGON NV             | 4.02      | 2.18%  |  |  |
| AMAZON.COM INC        | 3,155.05  | -2.92%  | KONINKLIJKE AHOL     | 22.12     | -1.16% |  |  |
| APPLE INC             | 123.37    | -5.01%  | AKZO NOBEL           | 85.34     | -1.04% |  |  |
| BAIDU INC-SP ADR      | 313.18    | -7.86%  | ASML HOLDING NV      | 472.30    | -4.39% |  |  |
| BERKSHIRE HATH-B      | 244.66    | 1.16%   | DSM (KONIN)          | 140.05    | -1.65% |  |  |
| BOEING CO/THE         | 211.54    | -2.73%  | HAL TRUST            | 134.60    | -0.59% |  |  |
| CITIGROUP INC         | 66.19     | 0.62%   | HEINEKEN NV          | 85.54     | -0.95% |  |  |
| COCA-COLA CO          | 50.78     | 1.33%   | ING GROEP NV         | 9.07      | 1.39%  |  |  |
| COSTCO WHOLESALE      | 346.32    | -2.38%  | KPN (KONIN) NV       | 2.73      | -3.81% |  |  |
| WALT DISNEY CO        | 195.52    | 6.46%   | KONINKLIJKE PHIL     | 46.41     | -0.54% |  |  |
| 3D SYSTEMS CORP       | 36.18     | -16.24% | RANDSTAD NV          | 55.02     | 0.22%  |  |  |
| EBAY INC              | 60.83     | -1.86%  | ROYAL DUTCH SH-A     | 16.71     | 2.44%  |  |  |
| FACEBOOK INC-A        | 263.89    | 0.89%   | TOMTOM NV            | 7.63      | -4.69% |  |  |
| GENERAL ELECTRIC      | 12.51     | 4.08%   | TOTAL SE             | 38.19     | 3.36%  |  |  |
| ALPHABET INC-A        | 2,042.04  | -2.24%  | UNILEVER PLC         | 45.31     | 0.18%  |  |  |
| HP INC                | 27.08     | -0.07%  | W.P. STEWART HOL     | 739.15    | -0.53% |  |  |
| HOME DEPOT INC        | 266.56    | -4.68%  | SCOTIA FUNDS         | 22-Feb    |        |  |  |
| INTEL CORP            | 60.57     | -3.87%  | MONEY MARKET         | 13.5985   | 0.00%  |  |  |
| JOHNSON&JOHNSON       | 161.03    | -1.20%  | US DOLLAR BOND       | 2.9972    | -0.41% |  |  |
| MICROSOFT CORP        | 233.60    | -0.26%  | GLOBAL EQUITY        | 3.4806    | 1.87%  |  |  |
| PROCTER & GAMBLE      | 126.75    | -0.33%  | US EQUITY            | 19.8354   | 2.17%  |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR       | 40.63     | 2.73%   | CANADIAN EQUITY      | 3.0343    | 1.79%  |  |  |
| STARBUCKS CORP        | 101.35    | -1.95%  | FUNDS                | 22-Feb    |        |  |  |
| TWITTER INC           | 69.77     | -3.47%  | BSF DEFENSIVE        | 123.65    | 0.02%  |  |  |
| WALMART INC           | 135.96    | -1.72%  | BSF CONSERVATIVE     | 115.87    | 0.16%  |  |  |
| EXCHANGE TRADED FUND  | 23-Feb    |         | BSF MODERATE         | 145.53    | 0.39%  |  |  |
| ALERIAN MLP - AMLP    | 28.27     | 0.78%   | BSF AGGRESSIVE       | 170.15    | 0.33%  |  |  |
| ISH GBL HY BD - GHYG  | 50.65     | -0.11%  | BGF MULTI ASSET INC  | 10.30     | 0.19%  |  |  |
| ISH IBOXX HY BD - HYG | 87.25     | -0.29%  | BGF GBL ALLOCATION   | 75.52     | 0.55%  |  |  |
| ISH SELECT DIV - DIVY | 106.45    | 0.87%   | BGF USD CORE BOND    | 18.13     | -0.06% |  |  |
| ISH MSCI EMTK - EEM   | 55.71     | -3.16%  | BGF FIX INC GBL OP   | 15.73     | -0.06% |  |  |
| ISH MSCI PAC - EPP    | 51.66     | 1.61%   | BGF USD HI YIELD BND | 38.09     | -0.05% |  |  |
| ISH RUSSELL - INVV    | 232.26    | -1.63%  | CURRENCIES           | 23-Feb    |        |  |  |
| ISH S&P 500 - SPY     | 64.20     | -2.92%  | YENUSD               | 105.0600  | -0.37% |  |  |
| ISH EUROPE - IEV      | 49.54     | -0.24%  | EURUSD               | 1.2148    | 0.24%  |  |  |
| INVESCO QQQ TRUS      | 318.23    | -3.86%  | CANUSD               | 1.2614    | -0.01% |  |  |
| INVESCO DB COMMO      | 16.86     | 2.06%   | GBPUSD               | 1.4059    | 0.31%  |  |  |
| SPDR S&P INT DIV-DWIX | 37.31     | 0.51%   | COMMODITIES          | 23-Feb    |        |  |  |
| SPDR S&P MID 400      | 456.97    | -1.07%  | OIL WTI              | 61.49     | 3.80%  |  |  |
| SPDR S&P 600 SMA      | 91.42     | -0.32%  | GOLD                 | 1804.01   | 1.11%  |  |  |
| VANGUARD REIT - VNQ   | 90.14     | 1.37%   | SILVER               | 27.52     | 0.82%  |  |  |
| WSDOMTR JAP H EQ-DXJ  | 58.79     | -0.29%  | WHEAT                | 666.50    | 1.68%  |  |  |
| Source Bloomberg      |           |         |                      |           |        |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n  
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633  
e-mail: [pbis@mcb-bank.com](mailto:pbis@mcb-bank.com) | website: [www.mcb-bank.com/pbis](http://www.mcb-bank.com/pbis)

Belangrijke nummers

|                      |          |                  |                  |                            |          |
|----------------------|----------|------------------|------------------|----------------------------|----------|
| Centraal Politie     | 100      | — San Nicolaas—  |                  | — Mortuariums —            |          |
| Brandweer            | 911      | Ambulance        | 584-5050         | Ad Patres                  | 584-2299 |
| Politie O'stad       | 102      | Centro Medico    | 524-8833         | Aurora                     | 588-6699 |
| Politie San Nicolaas | 104      | BGD San Nicolaas | 527-2782         | Olive Tree San Nicolaas    | 584-8888 |
| Politie St.Cruz      | 105      | Serlimar         | 584-5080         | Royal Funeral Home         | 582-0000 |
| Politie Noord        | 107      |                  |                  |                            |          |
| Telefon pa Hubentud  | 131      | — Botica —       |                  | — Stichtingen —            |          |
| Tipline Politie      | 11141    | 4 Centro Medico  | 584-5794         | Fundacion Anti-Droga Aruba |          |
| Ziekenhuis           | 527-4000 | Aloë             | 584-4606         | (FADA)                     | 583-2999 |
| Dierenarts           | 585-0400 | Central          | 585-1965         | Fundacion Respetami        | 582-4433 |
| Elmar centraal       | 523-7100 | Dakota           | 588-7364         | Zwanger? Fundacion         |          |
| Elmar storing        | 523-7147 | Del Pueblo       | 582-1253         | CIZKA                      | 583-0331 |
| WEB Aruba            | 525-4600 | Eagle            | 640-8443 ext 101 | Fundacion Diabetico        | 592-4321 |
| SETAR                | 525-1000 | Kibrahacha       | 583-4908         | Arubano                    | 566-5045 |
| Taxi (TAS)           | 587-5900 | Maria            | 6408443 ext 301  | Twelve Step Meeting        |          |
| Taxi (ATT&T)         | 582-2010 | Noord            | 6408443 ext 201  | AA-NA- AL- ANON- OA        | 583-8989 |
| Taxi (PTS)           | 588-0035 | Oduber           | 582-1780         | Fundacion Amor Pa          | 568-4739 |
| Taxi (Diamond)       | 587-2300 | Paradera         | 588-6638         | Prohimo                    | 564-8849 |
| Kankerbestrijding    | 582-0412 | San Lucas        | 584-5119         | NA Acceptance Group        | 565-7500 |
| Stichting SAMBA      | 582-0903 | San Nicolaas     | 584-8186         | Fundacion Centro           |          |
|                      |          | Santa Anna       | 586-8181         | Ecologico Aruba            | 562-8984 |
| —Oranjestad—         |          | Santa Cruz       | 585-8028         | Bureau Sostenemi Misbruik  |          |
| Ambulance            | 582-1234 | Seroe Preto      | 6408443 ext 401  | en mishandeling tegen      |          |
| BGD Oranjestad       | 527-2782 | Trupiaal         | 583-8560         | minderjarigen              | 588-1010 |
| Veterinaire Kliniek  | 582-1720 |                  |                  | Fundacion C.V.A. voorkomen |          |
| Animal Shelter       | 582-1623 |                  |                  | en zorg voor stroke        | 567-7004 |

Het weer

| WOENSDAG<br>24 FEB 2021                                                         |                |           |              |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------|--------------|
| Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 32 en 43 km/u.                |                |           |              |
| Max Temp.                                                                       | Voelt Als      | Wind      | Precipitatie |
| 29°                                                                             | 32°            | 32 km/u   | 25%          |
| Zonsopgang                                                                      | Zonsondergang  | UV index  |              |
| 06:59                                                                           | 18:49          | 10 v/d 10 |              |
| WOENSDAGAVOND                                                                   |                |           |              |
| Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 28 en 43 km/u. |                |           |              |
| Min Temp.                                                                       | Voelt Als      | Wind      | Precipitatie |
| 25°                                                                             | 25°            | 28 km/u   | 20%          |
| Maansopgang                                                                     | Maansondergang |           |              |
| 16:30                                                                           | 05:40          |           |              |

Huisartsen

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Dienstdoende huisartsen             |                                   |
| Huisarts nachtdienst - Oranjestad   | Dienstdoende apotheken            |
| Huisartsenpost Hospitaal 527-4580   | Apotheek nachtdienst San Nicolaas |
|                                     | Botica Aloë 584-4606              |
| Huisarts nachtdienst - San Nicolaas | Apotheek nachtdienst Oranjestad   |
| Centro Medico                       | Botica Trupiaal 583-8560          |
| San Nicolaas                        |                                   |
| 23 Feb. 2021 - Dr. Winterdal        |                                   |

Oplossing sudoku 23 februari

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 9 | 5 | 2 | 6 | 1 | 3 | 4 | 8 |
| 1 | 6 | 8 | 4 | 3 | 5 | 2 | 7 | 9 |
| 2 | 4 | 3 | 7 | 9 | 8 | 1 | 5 | 6 |
| 4 | 5 | 6 | 9 | 8 | 2 | 7 | 1 | 3 |
| 3 | 2 | 7 | 1 | 4 | 6 | 9 | 8 | 5 |
| 8 | 1 | 9 | 3 | 5 | 7 | 6 | 2 | 4 |
| 5 | 8 | 2 | 6 | 7 | 3 | 4 | 9 | 1 |
| 9 | 3 | 1 | 5 | 2 | 4 | 8 | 6 | 7 |
| 6 | 7 | 4 | 8 | 1 | 9 | 5 | 3 | 2 |

| BVN                  |                                            |                                    |  |
|----------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 15:30                | Sesamstraat                                | Persconferentie coronacrisis       |                                                                                       |
| 15:45                | Sesamstraat 10 voor...                     | VRT Journaal                       |                                                                                       |
| 16:00                | Het Klokhuis                               | 06:35 De Vooravond                 |                                                                                       |
| 16:15                | Beestenbrigade                             | 07:15 NOS Journaal                 |                                                                                       |
| 16:25                | Blokken                                    | 07:40 Weerbericht Europa/Afrika    |                                                                                       |
| 16:55                | Thuis                                      | 08:05 Het geheim van de meester    |                                                                                       |
| 17:20                | Dagelijkse Kost                            | 08:10 De wereld van de Chinezen    |                                                                                       |
| 17:35                | EenVandaag                                 | 09:30 Theater Maas                 |                                                                                       |
| 18:00                | NOS Journaal: Persconferentie coronacrisis | 09:45 Op1                          |                                                                                       |
| 18:35                | VRT Journaal                               | 10:40 Nieuwsuur                    |                                                                                       |
| 19:15                | De Vooravond                               | 11:20 Weerbericht Amerika/Caribiën |                                                                                       |
| 19:40                | NOS Journaal                               | 11:25 Metropolis                   |                                                                                       |
| 20:05                | Weerbericht Europa/Afrika                  | 11:40 Iedereen Beroemd             |                                                                                       |
| 20:10                | Het geheim van de meester                  | 12:00 VRT Journaal                 |                                                                                       |
| 20:50                | De wereld van de Chinezen                  | 12:35 De Afspraak                  |                                                                                       |
| 21:30                | Theater Maas                               | 13:25 Kiespijn                     |                                                                                       |
| 21:45                | Op1                                        | 14:10 NOS Journaal                 |                                                                                       |
| 22:40                | Nieuwsuur                                  | 14:25 BinnensteBuiten              |                                                                                       |
| 23:20                | Weerbericht Amerika/Caribiën               | 14:50 Tijd voor MAX                |                                                                                       |
| 23:25                | Metropolis                                 | 15:35 Sesamstraat                  |                                                                                       |
| 23:40                | Iedereen Beroemd                           | 15:50 Sesamstraat 10 voor...       |                                                                                       |
| woensdag 24 februari |                                            | 16:05 Het Klokhuis                 |                                                                                       |
| 00:00                | VRT Journaal                               | 16:20 #forever                     |                                                                                       |
| 00:30                | De Afspraak                                | 16:30 Blokken                      |                                                                                       |
| 01:20                | DNA Onbekend                               | 16:55 Thuis                        |                                                                                       |
| 02:05                | NOS Journaal                               | 17:20 EenVandaag                   |                                                                                       |
| 02:20                | BinnensteBuiten                            | 17:45 Dagelijkse Kost              |                                                                                       |
| 02:45                | Tijd voor MAX                              | 18:00 VRT Journaal                 |                                                                                       |
| 03:30                | Sesamstraat                                | 18:45 De Vooravond                 |                                                                                       |
| 03:45                | Sesamstraat 10 voor...                     | 19:35 NOS Journaal                 |                                                                                       |
| 04:00                | Het Klokhuis                               | 19:55 Weerbericht Europa/Afrika    |                                                                                       |
| 04:15                | Beestenbrigade                             | 20:00 Tussen Kunst en Kitsch       |                                                                                       |
| 04:25                | Blokken                                    | 20:50 Het Hoge Noorden             |                                                                                       |
| 04:55                | Thuis                                      | 21:40 Op1                          |                                                                                       |
| 05:20                | Dagelijkse Kost                            | 22:35 Nieuwsuur                    |                                                                                       |
| 05:35                | EenVandaag                                 | 23:15 Weerbericht Amerika/Caribiën |                                                                                       |
| 06:00                | NOS Journaal:                              | 23:20 Andere Tijden                |                                                                                       |
|                      |                                            | 23:50 Iedereen Beroemd             |                                                                                       |

COLOFON

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Uitgeverij:</b><br>Amigoe Aruba N.V.<br>Amigoe op School<br>Tel: (297) 582-4333<br>Fax: (297) 582-2368                                                                                                   | <b>Administratie Amigoe Krant:</b><br>Rushilene Lejuez<br><a href="mailto:adminaruba@amigoe.com">adminaruba@amigoe.com</a>                       |
| <b>Directie:</b><br>Michael Voges<br><a href="mailto:mvoges@amigoe.com">mvoges@amigoe.com</a><br>Grecia Willems<br><a href="mailto:gwillems@amigoe.com">gwillems@amigoe.com</a>                             | <b>Administratie Abonnement:</b><br>Zulaika Kelly<br><a href="mailto:abonementaruba@amigoe.com">abonementaruba@amigoe.com</a>                    |
| <b>Redactie:</b><br>Melissa Stamper (eind redacteur)<br>Nadine Salas<br>Ariën Rasmijn<br>Bobby Spier<br>Carina Wever<br>Jan Jager<br><a href="mailto:arubaredactie@amigoe.com">arubaredactie@amigoe.com</a> | <b>Distributie en klachten over bezorging:</b><br>Zulma Kock<br><a href="mailto:abonementaruba@amigoe.com">abonementaruba@amigoe.com</a>         |
| <b>Advertentie verkoop</b><br><b>Amigoe Krant:</b><br>Zulma Kock<br><a href="mailto:avisoaruba@amigoe.com">avisoaruba@amigoe.com</a>                                                                        | <b>Printer:</b><br>Caribbean Speed Printers NV Aruba                                                                                             |
| <b>Amigoe op School:</b><br>Tiziana La Torre<br><a href="mailto:aosaruba@amigoe.com">aosaruba@amigoe.com</a>                                                                                                | <b>Kantooruren:</b><br>Maandag t/m Vrijdag<br>8:00 am – 4:30 pm                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                             | <b>Bankrekeningnummers:</b><br>Caribbean Mercantile Bank<br>#20651903<br>Banco di Caribe # 81027801<br>RBC #100031723<br>Aruba Bank # 6000400190 |

Crock Pot Vegetable Beef Soup  
Crock Pot Vegetable Beef Soup is full of savory ground beef and hearty vegetables. One of the easiest soups to throw together on a busy, chilly day, and always a family favorite!

Prep Time 15 minutes  
Cook Time 6 hours  
Total Time 6 hours 15 minutes  
Servings 8  
Calories 286kcal

Equipment

Crock Pot Slow Cooker

Ingredients

1 pound ground beef  
1 onion chopped  
2 cups beef broth  
1 quart vegetable/tomato juice (store bought works fine)  
4 medium potatoes diced (you can peel them if you prefer, but leaving the skin on is good too)

1 cup frozen corn  
canned corn works well too.  
1 cup frozen peas  
2-3 carrots sliced  
1 bay leaf  
1 teaspoon celery salt  
1 teaspoon garlic powder  
salt and pepper to taste (start with 2 teaspoons of each)

Instructions

- In a skillet cook ground beef with onion until browned and season with salt and pepper.
- Place cooked ground beef mixture and remaining ingredients in a large slow cooker and cook on high for 2-3 hours or low for 4-6 hours or until potatoes are fork-tender.
- If you do not want to use a slow cooker, brown beef and onion in a large pot or Dutch oven and add remaining ingredients. Bring to a boil, then reduce heat and simmer about 20 minutes or until potatoes are fork-tender.

Nutrition

Calories: 286kcal | Carbohydrates: 29g | Protein: 16g | Fat: 12g | Saturated Fat: 5g | Cholesterol: 40mg | Sodium: 490mg | Potassium: 1056mg | Fiber: 6g | Sugar: 7g | Vitamin A: 3755IU | Vitamin C: 59mg | Calcium: 82mg | Iron: 6mg



# Ruim 6500 arbeidsmigranten overleden in Qatar sinds toewijzing WK



Foto: Shutterstock

Werknemers lopen naar de bouwplaats van het Lusail Stadium in aanbouw voor wedstrijden van de Qatar 2022 FIFA World Cup.

**DOHA — Zeker 6500 arbeidsmigranten uit India, Bangladesh, Nepal, Pakistan en Sri Lanka zijn tussen 2010 en 2020 overleden in Qatar, schrijft de Britse krant *The Guardian* op basis van eigen onderzoek. In 2010 kreeg het land het wereldkampioenschap voetbal van 2022 toegewezen en sindsdien wordt er in hoog tempo gebouwd.**

De arbeidsmigranten worden veelal ingezet bij de bouw van voetbalstadions of infrastructuur. Qatar bouwt onder meer voetbalstadions, wegen en zelfs een hele nieuwe stad waar de WK-finale gespeeld moet worden. Het aantal doden ligt volgens de krant overigens veel hoger dan 6500, omdat alleen de vijf genoemde landen gegevens bijhouden. In Qatar werken ook veel mensen uit de Filipijnen en Kenia, die landen houden niet goed bij hoeveel arbeidsmigranten zijn overleden.

**Slechte woon- en werkomstandigheden**  
Volgens de officiële cijfers van de Qatarrese overheid stierven de meeste buitenlandse werknemers een natuurlijke dood. Na de dood

wordt er echter nooit een autopsie uitgevoerd om achter de precieze doodsoorzaak te komen. Veel mensen die in Qatar werken hadden geen gezondheidsproblemen maar stierven toch plotseling, mogelijk door de slechte woon- en werkomstandigheden. In de zomer van 2019 bezweken veel bouwvakkers aan de hitte. Ondanks hoge temperaturen moesten ze toch doorwerken. The Guardian noemt ook een voorbeeld van een bouwvakker die werd geëlektrificeerd toen zijn appartement, waar veel losse elektriciteitsdraden hingen, overstromde door hevige regenval.

**Buitenlandse arbeidskrachten**  
De regering van Qatar noemt het dodental 'in proportie met het aantal buitenlandse arbeidskrachten'. In het land werken ongeveer 2 miljoen buitenlanders.

De organisatie van het WK in Qatar en wereldvoetbalbond FIFA zeggen dat er alles wordt gedaan om de veiligheid van werknemers te waarborgen. De FIFA claimt dat er minder bouwvakkers overlijden die bezig zijn met het bouwen voor het WK dan in de rest van de wereld, maar de bond levert hier geen bewijs voor.

## Canada bestempelt Chinese behandeling van Oeigoeren als genocide

**OTTAWA — Het Canadese parlement heeft gisteren een niet-bindende motie goedgekeurd die de behandeling van Oeigoeren door China als 'genocide' bestempelt. Het parlement roept de regering van premier Justin Trudeau nu op China's behandeling van de moslimminderheid officieel als zodanig te erkennen.**

266 van de 338 leden van het Canadese lagerhuis stemden voor de motie, die was ingediend door de oppositie. Ook meerdere coalitieleden stemden voor. De overige leden, onder wie Trudeau en ministers uit zijn regering, onthielden zich van stemming.

De motie erkent dat 'Oeigoeren in China in het verleden en het heden het slachtoffer zijn geworden van genocide'. Volgens de parlementsleden

hebben Oeigoeren in de Chinese regio Xinjiang onder meer te maken gehad met 'politieke en antireligieuze indoctrinatie', 'gedwongen arbeid' en 'de vernieling van culturele bezienswaardigheden'.

**Olympische Winterspelen**  
Ook een amendement aan de motie waarin wordt opgeroepen om de Olympische Winterspelen van 2022 in Peking te verplaatsen naar een an-

der land als China doorgaat met de genocide, werd aangenomen. China reageerde boos op de motie en zegt protest te hebben aangetekend. Een woordvoerder Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken verweet de Canadezen 'sport te hebben gepolitiseerd' en zei dat niet is gehandeld in de 'geest van het Olympisch Handvest'.

**Heropvoedingskampen**  
De Chinese ambassade in Canada had de motie eerder al omschreven als 'beschamend' en een 'kwaadwillende provocatie van de 1,4 miljard Chinezen'. Volgens experts worden meer

dan een miljoen Oeigoeren momenteel tegen hun wil vastgehouden in politieke heropvoedingskampen. Peking ontkent dit en beweert dat het om centra voor beroepsopleidingen gaat om Oeigoeren weg te krijgen van terrorisme en separatisme. Wereldwijd is Canada het tweede land dat de behandeling van de moslimminderheid door China als genocide wil erkennen. Alleen de Verenigde Staten deden dit eerder. Trudeau erkent de berichten van mensenrechtenschendingen vanuit China en heeft gezegd zich met internationale bondgenoten te beraden over het gebruik van de term 'genocide'.

## Poetin en Loekasjenko gaan skiën na overleg in Sotsji

**SOTSJI — De Wit-Russische president Aleksandr Loekasjenko en zijn Russische ambtgenoot Vladimir Poetin hebben elkaar in het Zuid-Russische Sotsji voor het eerst sinds september ontmoet. Loekasjenko benadrukte de nauwe banden tussen beide landen. Na het overleg gingen de leiders samen skiën.**

Sinds Loekasjenko de winst claimde van de verkiezingen op 9 augustus is er massaal gedemonstreerd in Wit-Rusland. Actievoerders eisen zijn aftreden omdat hij zou hebben gefraudeerd met de verkiezingsuitslag. De protesten zijn met harde hand neergeslagen. Meerdere oppositieleiders zitten vast.

Moskou heeft het buurland steun toegezegd en verstrekte in de herfst een lening van 1,5 miljard dollar. Loekasjenko bedankte Poetin daarvoor. "Het geld is niet verspild", zei

hij. De protesten tegen hem zouden niet ter sprake zijn gekomen.

**Afhankelijk**  
De Wit-Russische economie is sterk afhankelijk van Rusland. Poetin gaf aan dat er dagelijks overleg is tussen beiden landen, waarbij 'bepaalde problemen' worden opgelost. Moskou ziet het armlastige buurland als een strategische bufferzone tegen de NAVO.

De Wit-Russische oppositieleider Svetlana Tichanovskaja erkende afgelopen weekende dat de protestbeweging tegen Loekasjenko voorsnog niet aan de winnende hand is. "Onze strategie is om ons beter te organiseren, om het regime constant onder druk te zetten totdat de mensen weer klaar zijn om de straat op te gaan, misschien in het voorjaar", zei ze tegen een Zwitserse krant. Ze heeft haar toevlucht gezocht in Litouwen.

## Meldingen van overlijden na inenting met coronavaccin

**DEN BOSCH — Bijwerkingencentrum Lareb heeft tot nu toe 65 meldingen van overlijden na inenting met coronavaccins binnengekregen. Volgens de organisatie gaat het om 55 ouderen van 80 jaar en ouder en 10 ouderen tussen de 65 en 79 jaar.**

"Allen hadden een kwetsbare gezondheid vanwege heel uiteenlopende ernstige onderliggende ziekten en/of hoge leeftijd. Zij overleden binnen één tot 26 dagen na de vaccinatie", zegt Agnes Kant, epidemioloog en directeur bij Lareb.

Zij onderstreept dat overlijden na vaccinatie niet betekent dat het veroorzaakt wordt door een bijwerking van het vaccin. "In Nederland overlijden per week gemiddeld 750 tot 800 mensen in verpleeghuizen en 2000 80-plussers, door allerlei oorzaken. Hier kunnen natuurlijk ook mensen bij zijn die pasgeleden zijn gevacineerd", aldus Kant.

**Onderliggende gezondheidsproblemen**  
Volgens de epidemioloog lijken bij het merendeel van de overledenen de onderliggende gezondheidsproblemen de meest voor de hand liggende verklaring van het overlijden. In een deel van de meldingen is er geen dui-

delijke verklaring voor het overlijden en de eventuele rol van de vaccinatie daarin.

Het beeld van de klachten na de vaccinatie en de onderliggende gezondheidsproblemen in deze meldingen is volgens Kant heel divers. "Bij sommigen kunnen bijwerkingen van het vaccin de kwetsbare gezondheid wel verslechterd hebben. Zij kregen in de dagen na de vaccinatie klachten die bekend zijn als bijwerkingen, zoals koorts, misselijkheid en algemeen niet lekker voelen. Deze klachten zijn op zichzelf niet de oorzaak van overlijden, maar kunnen hier wel aan bijgedragen hebben".

**Geen patronen**  
Lareb zegt geen patronen van klachten te zien die wijzen op ernstige bijwerkingen waaraan mensen kunnen zijn overleden. Volgens de organisatie zijn er tot nu toe 5068 meldingen van bijwerkingen binnengekomen. Daarvan kwamen 4716 meldingen na inenting

met het vaccin Pfizer/BioNTech. Daarnaast ontving het centrum 288 meldingen over bijwerkingen van het vaccin van Moderna en één bij het vaccin van AstraZeneca. Van 63 meldingen was het type vaccin niet ingevuld.

**Meest voorkomende bijwerkingen**  
Lareb becijferde dat ongeveer 0,5 procent tot 1 procent van de gevaccineerden één of meer bijwerkingen meldt.

De meest voorkomende bijwerkingen zijn spierpijn, hoofdpijn, je niet lekker voelen en vermoeidheid. Ook reacties op de prikplek, zoals pijn, zwelling en een warmtegevoel zijn vaak gemeld. Deze klachten staan ook aangegeven in de bijsluiters. Bij de meeste mensen verlopen de klachten mild en zijn ze na een paar dagen over. Lareb ontving ook tientallen meldingen over heftige allergische reacties, zoals uitgebreide huiduitslag en zwellingen rond de ogen of keel.

Het gaat om meldingen die tot en met 21 februari zijn binnengekomen en bekeken bij Lareb. Ze hebben betrekking op ongeveer 900.000 gegeven vaccins.

## Italië verlengt reisverbod tussen regio's

**ROME — Italië heeft het reisverbod tussen de regio's van het land met een maand verlengd omdat het aantal nieuwe coronabesmettingen weer stijgt. Inwoners mogen hun regio tot 27 maart niet verlaten, behalve voor hun werk en in een noodgeval.**

De verlenging is een van de eerste coronamaatregelen van de nieuwe regering van premier Draghi. Ook de strenge regels over het bezoeken van een ander huishouden blijven gelden.

Zo'n bezoek is slechts in zeer beperkte mate toegestaan. In zogenoemde rode zones met een hoog coronarisico zijn privébezoeken verboden tot 27 maart.

Italië, met 60 miljoen inwoners, introduceerde vorig jaar herfst een kleurensysteem met risicozones in de strijd tegen corona: rood betekent hoge coronawaarden en strikte lockdown. Bij oranje zones zijn de regels iets soepeler en in de gele gebieden zijn ze nog losser. Wel geldt overal in Italië een mondkapjesplicht en een avondklok vanaf 22.00 uur.

## Vlaggen in VS halfstok om half miljoen coronadoden

**WASHINGTON — President Joe Biden heeft opdracht gegeven de Amerikaanse vlag halfstok te hangen op federale overheidsgebouwen om te markeren dat in de Verenigde Staten een half miljoen mensen aan het coronavirus zijn overleden. De vlag blijft vijf dagen halfstok uit eerbetoen aan de slachtoffers, zei zijn woordvoerder.**

De universiteit Johns Hopkins in Baltimore, die de statistieken rond het virus nauwgezet bijhoudt, meldde gisteren rond 22.40 uur dat de grens van een half miljoen coronadoden is overschreden.

De VS zijn wereldwijd ruimschoots koploper wat betreft het aantal sterfgevallen. Dat geldt ook voor het aantal besmettingen, dat inmiddels op ruim 28 miljoen staat. De grens van 400.000 Amerikaanse coronadoden werd ruim een maand geleden gepasseerd en de drempel van 100.000 eind mei. In alle landen samen zijn bijna 2,5 miljoen mensen overleden door Covid-19.

**Speerpunten**  
Biden heeft de bestrijding van het coronavirus tot een van de speerpunten van zijn beleid uitgeroepen. "500.000, dat zijn er bijna 70.000 meer dan alle Amerikanen die in een periode van vier jaar in de Tweede Wereldoorlog zijn omgekomen", zei hij onlangs.

Biden houdt rond middernacht onze tijd een toespraak in het Witte Huis over de grimmige mijlpaal, gevolgd door een moment



Foto: Shutterstock

## Schade aan motor Boeing 777 in Colorado wijst op metaalmoeheid

**WASHINGTON — De schade aan de ventilator van een motor van de Boeing 777-200 die zaterdag in brand vloog boven de Amerikaanse staat Colorado, komt overeen met schade door metaalmoeheid. Dat meldt de voorzitter Robert Sumwalt van de Amerikaanse onderzoeksraad NTSB gisteren, op basis van een voorlopige beoordeling. Bij metaalmoeheid bezwijkt metaal onder aanhoudende belasting.**

De rechtermotor van het vliegtuig, een Boeing 777-200 van United Airlines met aan boord 231 passagiers en tien bemanningsleden, viel zaterdag kort na het opstijgen uit. De Boeing 777 was onderweg naar Honolulu. Het toestel kon veilig landen

op Denver International Airport. Niemand raakte gewond. De ventilator wordt overgebracht naar een laboratorium van Pratt & Whitney, het bedrijf dat de motor van het vliegtuig heeft gemaakt. Daar wordt het onderdeel vandaag onderzocht onder toezicht van onderzoekers van de NTSB. "Het is van belang dat we de feiten en omstandigheden rondom dit incident echt weten voordat we het kunnen vergelijken met andere incidenten", aldus Sumwalt tijdens een persmoment.

De Amerikaanse luchtvaartautoriteit FAA is bezig met een plan om te zorgen dat tijdens inspecties van de ventilatoren voortaan beter wordt gekeken naar metaalmoeheid.

## Definitief einde aan smaadzaak tegen Trump



Foto: Shutterstock

De smaadzaak van pornoactrice Stormy Daniels tegen oud-president Donald Trump krijgt geen vervolg. Het Amerikaanse Hoogerechtshof verwierp gisteren haar verzoek het proces nieuw leven in te blazen,

zoals lagere rechters eerder deden. Daniels diende in april 2018 een aanklacht in tegen Trump wegens smaad nadat die op Twitter haar betrouwbaarheid in twijfel had getrokken. Zij had beweerd dat ze was bedreigd nadat ze had aangekondigd uit de school te klappen over een seksuele relatie die ze zou hebben gehad met Trump. Een rechter in Los Angeles oordeelde in 2018 al dat geen sprake was van smaad, maar dat Trump gebruikmaakte van zijn recht op vrije meningsuiting

Trump's advocaat Michael Cohen betaalde de pornoactrice in 2016 vlak voor de presidentsverkiezing 'uit eigen zak' 130.000 dollar zwijggeld. Trump zei eerder daar niets van te hebben geweten en ontkende ook het slippertje met Daniels.

## Golf vakantieboekingen na 'route uit lockdown'

Luchtvaartmaatschappijen en reisbureaus in Engeland melden een golf aan boekingen voor vliegreizen, sinds premier Boris Johnson een plan heeft gepresenteerd voor het langzaam aan afschaffen van coronamaatregelen. Versoepelingen rondom internationale reizen worden volgens Johnson echter niet voor 17 mei verwacht.

Desondanks bezochten talrijke Britten online vrijwel meteen aanbieders van vliegreizen, meldde de BBC. De onderneming TUI is naar eigen zeggen overstelpt met boekingen, vooral voor vliegreizen naar Griekenland, Spanje en Turkije. TUI sprak van een stijging van

500 procent in een nacht. De reisonderneming biedt de 'boekers' aan hun reis kosteloos uit te stellen als ze tussen 17 mei en eind juni toch niet kunnen gaan.

De website van reisbureau Thomas Cook kreeg ook bezoek van een golf aan reislustigen. Het bedrijf sprak van een 'vloedgolf' aan boekingen, vooral naar Cyprus, de Dominicaanse Republiek, Griekenland en Mexico.

Prijsvechter easyJet stelde in Londen verheugd vast dat het aantal nachtelijke boekingen plotseling meer dan verzesvoudigde voor bestemmingen als Alicante, Faro, Kreta, Málaga en Palma de Mallorca.

## Zwartvoetfret gekloond



Foto: Shutterstock

Wetenschappers in Londen hebben voor het eerst een bedreigd Amerikaans dier gekloond. Ze creëerden een zwartvoetfret genaamd Elizabeth Ann uit de bevroren cellen van een voorouder. Dit wordt als een mijlpaal beschouwd in de inspanningen voor natuurbehoud en het stimuleren hiervan. Elizabeth Ann is gemaakt van de cellen van Willa, een andere zwartvoetfret die meer dan dertig jaar geleden leefde, meldt de Amerikaanse Fish and Wildlife Service (FWS). De fret werd donderdag aan de wereld onthuld. Elizabeth Ann werd in december geboren uit een draagmoeder. Wetenschappers hopen dat ze uiteindelijk zal kunnen paren en haar soort helpen

te redden van de rand van uitsterven. Zwartvoetfretten zijn een van de meest bedreigde diersoorten van Noord-Amerika. Ze werden in 1979 uitgestorven verklaard, maar een boer uit Wyoming ontdekte twee jaar later een kleine populatie op zijn land. Deze groep vormde het begin van een fokprogramma. Alle zwartvoetfretten die tegenwoordig leven, stammen af van slechts zeven individuen, meldt de FWS. Ze bieden unieke genetische uitdagingen om de soort te herstellen. De geboorte van Elizabeth Ann herinnert aan de mijlpaal in 1996 van Dolly the Sheep, het eerste zoogdier dat ooit is gekloond uit de cellen van een volwassen dier.

# Mensen



Foto: PopCultureUnitedMedia

De Curaçaose Rilana Margarita is uitgeroepen tot Ms. Top Of The World Plus Size 2020. De verkiezing vond op 20 februari plaats. Het is een internationale schoonheidswedstrijd voor 'plus-size dames'. De deelnemers uit achttien verschillende landen streden om de hoofdtitel. Margarita wordt ook Mosa Nena genoemd. Zij was een van de deelnemers; ze is een zoge-

noemd 'curvy model' van 34 jaar, woonachtig in Rotterdam, werd als kind jarenlang gepest om haar huidskleur, lichaamsvorm en gewicht en is nu een zelfverzekerde jurist, moeder en echtgenote. Zij vertegenwoordigde tijdens de verkiezing haar geboorteland Curaçao en werd gekroond tot Ms. Top of the world plus size 2020.

## Drones tekenen De Sterrennacht



Foto: Guinnessworldrecords.com

Maar liefst 600 drones tekenen Van Gogh's 'De Sterrennacht' in de lucht. Hiermee vestigden ze ook een Guinness World Record. De drones brachten het wereldbekende schilderij in kaart op de nachtelijke hemel in Tianjin, in het noorden van China. Daarmee vestigde de EFYI Group, een drone-productiebedrijf, samen met de Ti-

anjin University in China het record voor de langste animatie uitgevoerd door onbemande luchtvaartuigen (UAV's). De Sterrennacht van Van Gogh werd in een tijd van 26 minuten en 19 seconden door de drones 'getekend'. De show werd ondersteund door een nauwgezette technische planning. Om in aanmerking te komen als

animatie, vereisen de richtlijnen van de plaat twaalf afbeeldingen per seconde van de kant van de drones. Om de drones in deze beelden te modelleren, gebruikte EFYI Group uiterst nauwkeurige positionerings- en synchronisatietechnologie. De 600 drones waren van hetzelfde model, de Agile Bee II, die ongeveer drie pond weegt en ongeveer 20 mijl per uur vliegt.

'De Sterrennacht' was niet het enige schilderij van Vincent van Gogh dat in de lucht werd nagebootst. De drone-voorstelling vertelde het verhaal van het leven van de kunstenaar, bewegend door vignettes van zijn beroemdste werk, waaronder 'Korenveld met cipresen', 'De moerbeiboom in de herfst' en de serie 'Zonnebloemen'. Guinness heeft onlangs andere drone-gerelateerde records aangekondigd, waaronder de grootste dronesynthesizer in 2020 en de meeste UAV's die gelijktijdig vanaf één computer in de lucht vliegen in 2019.

## Genereuze fooi van Robyn Schall

Robyn Schall verblijdde donderdag horecamedewerkers met 13.000 dollar aan fooien. Het betrof alle donaties van haar volgers op sociale media. Zij schonk deze aan het personeel van Lily's Cocktail and Wine in New York. Schall plande een livestream van een virtuele date voor haar 140.000 volgers op sociale media. Dezen vroegen de komiek om alles te done- ren aan het opdienpersoneel, dat verrast werd met de genereuze fooi. Comedyclubs in New York zijn nu al een jaar gesloten vanwege de pandemie, zei Schall. Als gevolg hiervan hebben haar vrienden, die artiesten, serveersters en barmannen zijn, het een beetje moeilijker dan voorheen. Met de hulp van de 5000 fans die deelnamen aan haar livestream, gaf Schall uiteindelijk 7000 dollar aan haar serveerster, 2000 aan haar barman en 4000 aan twee koks – elk 2000 dollar dus –



Foto: imab.com

die die avond ook aan het werk waren. Schall zei dat ze de resterende donaties gebruikte om de rekening op te halen van een stel dat aan de tafel achter haar zat. Ook gaf ze het personeel van Big Nick's Pizzeria een fooi. In een video die op Instagram wordt gedeeld, lijkt het personeel van Lily's Cocktail and Wine in New York overweldigd en geschokt door de vriendelijke daad.

## Vrouw El Chapo gearresteerd op vliegveld VS

De vrouw van de beruchte Mexicaans drugsbaron Joaquín 'El Chapo' Guzmán Loera, de voormalig leider van het Mexicaanse Sinaloa-kartel, is gisteren door de Amerikaanse autoriteiten gearresteerd op een vliegveld in de staat Virginia.



Foto: uitblinge.com

Ze werd opgepakt toen ze via Dulles International Airport, net buiten Washington, in de Verenigde Staten arriveerde, meldt het Amerikaanse ministerie van Justitie.

De vrouw moet vandaag voor de rechter verschijnen in Washington.

De 31-jarige vrouw, Emma Coronel Aispuro, wordt verdacht van betrokkenheid bij het importeren van cocaïne, methamfetamine, heroïne en marihuana naar de VS. Daarnaast zou ze hebben meegewerkt aan twee ontsnapingspogingen van haar man uit een Mexicaanse gevangenis in 2015 en 2016.

Haar man, 'El Chapo', zit momenteel een levenslange gevangenisstraf uit, nadat hij in februari 2019 werd veroordeeld voor het verhandelen van grote hoeveelheden drugs en voor zijn deelname aan meerdere moordcomplotten als leider van het Sinaloa-kartel, één van Mexico's meest gewelddadige drugsorganisaties.

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?  
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?  
Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie  
(kort en bondig, liefst met foto) naar:  
o.v.v. "mensen".

## Buckles

By David Gilbert



## Beetle baily

By Mort Walker



## Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



# Sport

## Basketballers Oranje naar EK

ISTANBUL — De Nederlandse basketballers hebben zich geplaatst voor het EK van volgend jaar. De ploeg van de Italiaanse bondscoach Maurizio Buscaglia versloeg het al geplaatste Kroatië in Istanbul met 65-57. De ‘Orange Lions’ verzekerden zich daardoor van deelname aan de Europese eindronde, die vanwege de coronapandemie is verschoven van dit jaar naar 2022. Het EK wordt in vier landen gespeeld: Tsjechië, Georgië, Duitsland en Italië. De basketballers stonden in de Turkse ‘bubbel’ halverwege de wedstrijd met 35-27 achter. Oranje nam het initiatief daarna echter over. Via een driepunter van Charlon Kloof in de zoemer nam de ploeg van Buscaglia aan het einde van het derde kwart de leiding over (49-48). In het laatste kwart liep Nederland weg bij de Kroaten. De basketballers deden in 2015 voor het laatst mee aan het EK. Dat was toen voor het eerst in 26 jaar.

## Obispo na halfjaar blessureleed terug

EINDHOVEN — Armando Obispo maakt vandaag deel uit van de selectie van Jong PSV voor de thuiswedstrijd tegen Helmond Sport. De 21-jarige verdediger met Curaçaose roots raakte eind augustus, in voorbereiding op het nieuwe seizoen, geblesseerd en kwam daarna niet meer in actie. Obispo doorliep vanaf 2007 de jeugdopleiding van PSV. Vorig seizoen verhuurden de Eindhovenaren hem aan Vitesse, waar hij een vaste basisspeler was. PSV haalde hem na dat succesvolle seizoen terug. Obispo raakte geblesseerd in de oefenwedstrijd tegen Eintracht Frankfurt op 22 augustus.

## Leeuwin bij Surinaams elftal

ALKMAAR — Ramon Leeuwin maakt deel uit van de voetbalselectie van het Surinaamse elftal voor de komende twee WK-kwalificatiewedstrijden. Het is voor het eerst dat de 33-jarige verdediger van AZ door bondscoach Dean Gorré is opgeroepen. Suriname speelt 24 maart een thuiswedstrijd tegen de Kaaimaneilanden. Drie dagen later volgt het uitduel met Aruba. Door de introductie van een zogenoemd sportpaspoort door de Surinaamse regering werd het eind 2019 mogelijk Nederlandse voetballers van Surinaamse afkomst te selecteren voor het Surinaamse elftal. Onder anderen Ryan Donk, Kelvin Leerdam, Florian Jozefzoon, Diego Biseswar en Sheraldo Becker werden door Gorré al verwelkomd. Suriname neemt het in de eerste ronde van de WK-kwalificatie, behalve tegen de Kaaimaneilanden en Aruba, ook op tegen Canada en Bermuda.

## Washington Wizards winnen opnieuw

LOS ANGELES — De basketballers van Washington Wizards hebben de stijgende lijn in de NBA doorgetrokken. Tegen Los Angeles Lakers behaalde de club de vijfde achtereenvolgende zege: 124-127. Het is voor het eerst in drie jaar dat Washington Wizards vijf duels op rij wint. De zege kwam tot stand in extra tijd (overtime). Bradley Beal nam 33 punten voor zijn rekening en Russell Westbrook 32. Westbrook noteerde verder veertien rebounds en negen assists. Bij Los Angeles Lakers was LeBron James goed voor 31 punten, 13 assists en 9 rebounds.

## Medewerking KNBSB

# Vaderlandsliefde en ambities beslissend voor Curaçaose MLB'ers

WILLEMSTAD — Het honkbalteam van Curaçao wil voortaan zelfstandig acteren op de grootste internationale honkbaltoernooien. Een aantal Curaçaose MLB'ers heeft hun sportieve diensten inmiddels ‘honderd procent’ toegezegd.

Ozzie Albies (Atlanta Braves), Jurickson Profar (San Diego Padres), Jonathan Schoop (Detroit Tigers) en Andruw Jones. Een aantal honkbalvedetten van het eiland dat op dit moment in de MLB actief is of dat is geweest in het geval van Jones. Met hen zou Curaçao in een klap tot de wereldtop moet kunnen behoren. Zij staan achter ambitieuze plannen van de honkbalbond die onlangs met hen zijn besproken. Curaçao, dat wordt gecoacht door oud-prof Hainley Statia, heeft de komende jaren onder meer als doel om de top-10 van de wereldranglijst te bestormen. Een positionering in die richting zou deelname betekenen aan de meest prestigieuze toernooien

en Premier 12 en de World Baseball Classic, een ander doel met het nationale team.

### Koninkrijksteam

Op de genoemde internationale toernooien komen de grootste Curaçaose honkballers sinds jaar en dag nu nog uit voor het Nederlands Koninkrijksteam. De meest aansprekende successen die Oranje in de geschiedenis boekte, waren mede toe te schrijven aan de Curaçaose dan wel Caribische inbreng. In 2011 werd in Panama bijvoorbeeld de wereldtitel honkbal gewonnen. Cuba werd in de finale met 2-1 verslagen.

Het Koninkrijksteam van toen zette een kroon op een periode met steeds grotere prestaties, die in 2000 in Sidney werd afgetrapt met de eerste overwinning ooit op Cuba op de Olympische Spelen. In 2009 zorgde Oranje voor een enorme verrassing door in de World Baseball Classic (WBC) de oppermachtige Dominicaanse Republiek uit te schake-



Ozzie Albies op archiefbeeld.

len en zich te plaatsen voor de tweede ronde. Later volgden nog de halve finales in de WBC in 2013 en 2017 en groeide het aantal topspelers op het allerhoogste niveau. Zo spelen Didi ‘Mariëkson’ Gregorius (Philadelphia Phillies), Schoop en de Arubaan Xander Bogaerts (Boston Red Sox) – in 2011 wereldkampioen met Oranje – nu in de Major League.

### Vaderlandsliefde

Maar het Curaçaose honkbalteam wil nu zelfstandig grote successen beleven, net zoals de voetballers al jaren aan de weg timmeren. En die ambitie krijgt zoals gezegd veel bijval van de (voormalig) toppers uit de MLB. Profar, Schoop, Albies en Jones gaven de honkbalbond recent te kennen dat zij bij directe kwalificatiewedstrijden voor de WBC en Premier 12 ‘honderd procent’ voor Curaçao willen uitkomen. “Ze doen dat uit vaderlandsliefde en omdat ze honderd

procent achter de plannen staan die wij tijdens het offseizoen van de MLB op Curaçao met ze hebben gesproken”, aldus bondsvoorzitter Magdalena in gesprek de *Amigoe*. “En vroeger had dit soort honkballers die optie niet, want Curaçao speelde geen internationale wedstrijden. Nu is het dat wel het geval.”

### Geen haast

Hoewel ook Gregorius, geboren in Amsterdam, achter de plannen staat, heeft hij volgens Magdalena nog geen definitieve keuze gemaakt tussen Oranje en Curaçao. Kenley Jansen gaf in november jl. aan de NOS nog te kennen dat hij graag nog eens met het Koninkrijksteam wil uitkomen op een WBC. Daarbij moet gezegd worden dat Curaçao op dat moment nog niet openlijk met de ambitieuze plannen naar buiten toe was getreden. “Een beslissing nemen heeft ook geen haast”, be-

nadrukt Magdalena. “We hebben daar de honkballers geen periode voor gegeven. De eerste WBC wordt bijvoorbeeld pas in 2023 gespeeld.”

### Afspraken

De Curaçaose honkbalbond heeft afspraken gemaakt met de Koninklijke Nederlandse Baseball en Softball Bond (KNBSB) over de eigen plannen en ambities. “Onze afspraak is dat elke Nederlands-Curaçaose honkballer die in de toekomst voor Curaçao wil spelen, zonder probleem kan switchen.

Andersom, dus honkballers die voor het Koninkrijksteam willen uitkomen, geven wij die toestemming ook. We kijken daarnaast onder meer naar het gezamenlijk organiseren van trainingskampen. Op Curaçao of in Nederland. De KNBSB helpt ons daarnaast aan nieuwe honkbalmaterialen en cursussen voor scheidsrechters.”



Jonathan Schoop

# Nieuwe sportmaterialen voor J4K Curaçao



Foto: J4K Curaçao

WILLEMSTAD — De opleidingsorganisatie voor jonge keepers vanaf zeven jaar, J4K Curaçao, heeft trainingsmaterialen gedoneerd gekregen van de Active Chance Foundation. De stichting richt zich op de mensen en projecten die al goed werk verrichten en een positief verschil maken in de gemeenschap, maar die van oorsprong geen financiering ontvangen uit andere bronnen. Met de donatie wordt het voor J4K Curaçao mogelijk gemaakt om meer jonge keepers op te leiden, melden zij in een persbericht.